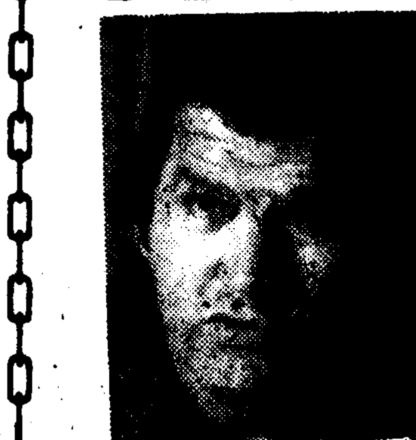
Amigoe

96STE JAARGANG — No.: 288

WOENSDAG, 12 DECEMBER 1979



JOHAN VREEKAMP (CAB)
...te gek maar nodig...

Vandaag

BONDGENOOTSCHAP PLEIT VOOR WAPENBEHEERSING

Nederlands standpunt over kernrakketten

NAVO benadrukt solidariteit

BRUSSEL — De „bondgenootschappelijke solidariteit" die minister Scholten heeft genoemd als tweede overweging — na de Russische dreiging en vóór wapenbeheersing — in de Nederlandse standpuntbepaling over nieuwe kernwapens staat ook in de slotverklaring die de NAVO-ministers van Defensie vandaag in Brussel hebben uitgegeven. De ministers, aldus de NAVO-verklaring, „legden nadruk op de noodzaak dat de NAVO, tegenover de herhaalde Russische pogingen om de vastbeslotenheid van het bondgenootschap te ondermijnen en het te verhinderen gerechtvaardigde en passende defensieve maatregelen te nemen, haar politieke solidariteit en vastberadenheid demonstreert". Hoe dit moet gebeuren, zegt de slotverklaring niet.

Het Nederlandse kabinet rondde vanmorgen zijn standpunt af over de modernisering en plaatsing van de kernwapens in de NAVO. Ook gisteravond had het kabinet tot laat daarover beraadslaagd. Bijzonderheden over het standpunt van de Nederlandse regering waren bij het ter perse gaan van deze editie niet bekend. De regering zit vast tussen haar verlangen om het bondgenootschap trouw te blijven en een Kamermotie tegen plaatsing van nieuwe Amerikaanse kernwapens in Nederland, welke kan uitmonden in een motie van wantrouwen wanneer zij het NAVO-plan aanvaardt. Belgie heeft te kennen gegeven, dat het pas later een beslissing zou nemen.

De ministers van de NAVO-landen, die deel uitmaken van het geïntegreerde militaire apparaat (alle vijftien behalve Frankrijk en Griekenland) zijn, aldus de slotverklaring, „vastbesloten het afschrikwekkend en defensief vermogen van het bondgenootschap, als een essentiele bijdrage tot de militaire stabiliteit en de veiligheid van het westen, te verbeteren". Ze ondersteunen tevens „nieuwe wapenbeheersingsinitiatieven die tot doel hebben de ontspanning te bevorderen en de middelen te verschaffen waardoor de veiligheid op een lager bewapeningsniveau kan worden verzekerd".

Pleidooien voor een verdergaande verhoging van de defensiebegrotingen dan met de drie procent waartoe ook de NAVO-top van 1977 in Londen werd besloten, komen niet tot uiting in de slotverklaring. Er blijkt wel uit, dat niet alle landen deze drie procent verhoging hebben uitgevoerd. De ministers „legden er opnieuw de nadruk op dat alle lid-staten het doel van een jaarlijkse werkelijke groei van de defensie-uitgaven met circa drie procent zo snel mogelijk dienen te verwezenlijken".

Kerst geschenk

FALLS CITY — Het gemeentebestuur van Falls City heeft een origineel kerstgeschenk bedacht voor mensen „die alles al hebben": de kuilen in de straten van het 870 inwoners tellende Amerikaanse dorp. Die kunnen een kuil kopen om hem aan iemand [illegible] te geven. De [illegible] dat [illegible] van [illegible] door de schenkers worden betaald. De gemeente, [illegible] heeft voor het onderhoud van de wegen, vraagt tien dollar voor een „gewone" kuil, terwijl voor een extra exemplaar twintig dollar neergeteld moet worden. Daarvoor krijgt de koper een oorkonde waarop de plaats van de kuil en de datum van vulling staat. Na reparatie wordt met lichtgevende verf de naam van de „kuileigenaar" op het wegdek geschilderd.

What's in a name?

SALISBURY — Door het herstel van het Britse gezag over Rhodesie heeft dit land vandaag weer een nieuwe naam gekregen. Tot juni van dit jaar toen bisschop Abel Muzorewa aan de macht kwam, heette het land Rhodesie. Nadat Muzorewa premier was geworden, werd het Zimbabwe-Rhodesie genoemd. En nu, na de aankomst van de Britse gouverneur Lord Soames zal het weer zijn oorspronkelijke naam krijgen: het Britse gebiedsdeel Zuid-Rhodesie. Maar dit zal niet de laatste naam zijn. Na de verkiezingen die begin 1980 gehouden zullen worden, zal het gebied Zimbabwe heten.

Vrouwen in San Salvador demonstreren

SAN SALVADOR — In San Salvador hebben 15.000 vrouwen gedemonstreerd voor "vrede en werk". Veel winkels sloten hun deuren uit solidariteit met de betoging. Volgens de politie staken onbekende revolutionaire groepen twee auto's langs de route van de betogers in brand en lieten zij een klein apparaat ontploffen dat anti-regeringspamfletten verspreidde.

Constitutie VS stuit deportatie Iraniers

Rechter acht Carters opdracht illegaal

WASHINGTON — Een Amerikaanse federale rechter heeft beslist dat het plan van de regering-Carter, om Iraanse burgers die illegaal in de Verenigde Staten verblijven te deporteren, ongrondwettig is. Districtsrechter Joyce Green riep een halt toe aan het regeringsprogramma om de status van meer dan 50.000 Iraniers te herzien die zich in Amerika bevinden. Een mogelijk gevolg van die herziening zou zijn geweest dat veel van de Iraniers in de nabije toekomst het land waren uitgezet.

President Carter gaf enige weken geleden de Amerikaanse immigratiedienst opdracht een onderzoek in te stellen naar de status van de Iraanse burgers die illegaal in de Verenigde Staten verblijven. Carters opdracht was een direct gevolg van de bezetting van de Amerikaanse ambassade in Teheran door revolutionaire islamitische gardisten op 4 november. De bezetting van de ambassade en de gijzeling van 50 Amerikanen in het gebouw duren nog steeds voort. De bezetters eisen dat de afgezette sjah van Iran door de Verenigde Staten aan Iran wordt uitgeleverd.

Districtsrechter Green kwam tot zijn uitspraak op de grond van een klacht die een groep Iraanse studenten bij hem had ingediend tegen het besluit van Carter. Zij meenden dat de opdracht tot controle van elke Iranier in de VS een inbreuk vormde op hun grondwettelijke rechten en een schending van gevestigde juridische procedures.

De uitspraak van de rechter belet immigratiefunctionarissen door te gaan met reeds begonnen deportatieprocedures. Bovendien houdt de uitspraak een verbod in om in de toekomst informatie te gebruiken die tot nu toe uit ondervragingen van Iraanse studenten was verkregen. Het Amerikaanse ministerie van Justitie had na de opdracht van Carter bepaald dat elke Iranier in het land binnen 30 dagen zijn status aan de immigratiedienst kenbaar moest maken, of aan deportatie bloot zou komen te staan. Het ministerie weigerde gisteravond commentaar te geven op de uitspraak van de [illegible]. Wel deelde woordvoerder [illegible] Hayel mee dat tot nu toe 50.400 Iraanse studenten [illegible] verhoord en dat ruim 6000 van hen het risico liepen te worden gedeporteerd. 9 Iraanse burgers zijn reeds het land uitgezet. Het is nog niet duidelijk of deze nu in aanmerking komen weer naar de VS terug te keren, zo ze dat willen. Volgens woordvoerder Havel hadden de afgelopen weken 405 Iraniers asiel gevraagd in Amerika.

Aanslag op ambassade Israel in El Salvador

SAN SALVADOR — Gisteravond [illegible] een bomaanslag [illegible] de Israelische ambassade. Kort na de aanslag heeft het Revolutionaire Volksleger zich voor de aanslag verantwoordelijk gesteld. Er zijn geen slachtoffers gevallen.

In een telefoontje aan een dagblad in San Salvador werd meegedeeld dat de aanslag was gepleegd uit solidariteit met het Volksbevrijdingsleger, dat de Zuidafrikaanse ambassadeur, Archibald Dunn, gegijzeld houdt en als steunbetuiging aan de Palestijnse bevrijdingsbeweging, en de volkeren van Afrika, Azie en Zuid-Amerika. Er is een aanslag gepleegd op de Israëlische ambassade omdat Israël zo zionistisch en racistisch is, aldus het telefoontje.

De linkse oppositie in El Salvador heeft gisteren ook op grote schaal gebouwen bezet waaronder fabrieken, landgoederen en in de hoofdstad zelf openbare gebouwen. De Salvadoriaanse autoriteiten hebben gedreigd het leger in te zetten om een einde te maken aan de bezettingen.

Het revolutionaire Volksblok (BRP) bezette door het gehele land een groot aantal industriele en agrarische ondernemingen. In een communiqué maakte het blok bekend dat de bezettingen pas beëindigd worden wanneer de regering toegeeft aan zijn eisen voor loonsverhogingen. Daarnaast maakte de Liga van de 28ste Februari zich meester van de centrale markt in San Salvador en eist dat de ongeveer 5000 markthandelaren hun prijzen „bevriezen".

Tot slot hebben scholieren in de hoofdstad het nationale instituut bezet, de grootste instelling voor middelbaar onderwijs in het land. Zij houden een aantal leraren in gijzeling. De scholieren willen afschaffing van de toelatingsexamens en de numerus clausus voor alle privé scholen in het land.

Rhodesie weer Britse kolonie

SALISBURY — Het Rhodesische parlement heeft zich ontbonden door de wetsontwerp goed te keuren, dat de koloniale status onder een Britse gouverneur na veertien jaar rebellie tegen het Britse bestuur hersteld. Het stuk werd later door de senaat geratificeerd. De nieuwe gouverneur, Lord Soames, is vandaag in gezelschap van vice-gouverneur Sir Anthony Duff en een ploeg van 75 ambtenaren in Salisbury aangekomen.

Premier Thatcher verklaarde in het Lagerhuis te hopen dat het patriottisch front binnen een paar dagen het gezag van de Britse gouverneur zal aanvaarden. Zij antwoordde hiermee een boze James Callaghan, oppositieleider van Labour, die van de premier de garantie eiste dat geen Britse troepen Rhodesie binnen zullen trekken zolang de guerillabeweging daar het bestand niet heeft aanvaard. Mevr. Thatcher zegde dit toe.

Beschuldigingen voor El Fatah

Kaddafi amicaler voor VS geworden

BENGAZI, BEIROET/NEW YORK — Kolonel Moammar El-Kaddafi heeft Jasser Arafat en de leiders van El Fatah ervan beschuldigd dat zij samenzweren tegen de Palestijnse revolutie. Naar de mening van het Libische staatshoofd is er geen sprake van politieke verschillen tussen Libie en El Fatah, maar "tussen de vooruitstrevende Palestijnen en de solide Arabieren aan de ene kant en de groep die defaitistische oplossingen aanvaardt aan de andere kant.

Kaddafi verklaarde in een vraaggesprek met de Franse persbureau AFP dat hij — nadat hij de afgelopen dagen met El Fatah — de voornaamste Palestijnse organisatie, die deel uitmaakt van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie (PLO) — gesprekken had gehad — begreep waarom de Libanezen zich liever aansloten bij de vijand (Israël) dan bij El Fatah, waarom het Syrische leger slag met hen had geleverd toen het — als vredesmacht van de Arabische landen — Libanon was binnengetrokken, waarom Irak de organisatie gebroken had en waarom de koning Hoessein de organisatie uit Jordanië verbannen had.

In een interview met de Financial [illegible] verklaarde Kaddafi voor het eerst dat hij de financiële hulp aan de Palestijnse bevrijdingsorganisatie (PLO) opschort, omdat die organisatie, met Palestijnse volk uitverkoopt. Nadat hij de voortdurende gijzeling van 50 Amerikanen in de Ambassade in Teheran afgekeurd had "omdat die schade toebrengt aan de reputatie van de islam", verklaarde de Libische leider dat de betrekkingen met de Verenigde Staten enigszins verbeterd waren. Hij zei niet langer te overwegen de olietoevoer naar Amerika te staken, nu hij wat hij noemde onofficiële maar betrouwbare garanties van president Carter ontvangen had, waaruit een meer neutrale houding van de Amerikaanse regering in het conflict tussen de Arabieren en Israel viel af te leiden.

Javier Ruperez vrijgelaten

MADRID — Het Spaanse parlementslid, Javier Ruperez, dat op 11 november door een commando van de Baskische afscheidingsbeweging ETA was ontvoerd, is vanmorgen vrijgelaten. Zijn familie kreeg een anoniem telefoontje met de mededeling dat Ruperez zich in de buurt van Burgos bevond. De Guardia Civil vond hem toen in een benzinestation.

Aardbeving in Colombia

BOGOTA/GOLDEN (COLORADO/V.S.) — Het westen van Colombia is vannacht opgeschrikt door een zware aardbeving, die schade veroorzaakt zou hebben in zeker 50 dorpen. Het epicentrum van de beving, die een kracht had van 7.7 op de schaal van Richter, lag ruim 600 km ten westen van Bogota in de Stille Oceaan, zo heeft het geofysisch instituut van de Andes bekend gemaakt. De aardbeving, die om 4 uur Ant. tijd te voelen was, zorgde voor opwinding in de steden Bogota, Cali, Manizales, Pereira en Armenia. Duizenden mensen renden in nachtgewaad de straat op.

Naar het informatiecentrum van de Amerikaanse aardbevingscontrole-instituut in Golden (Colorado) meedeelde, betreft met de twaalfde aarbeving van dit jaar, die in de categorie zwaar valt (sterkte 7.0 of meer). Een eerdere aardbeving in Colombia kostte op 23 november in het westen en centrum van het land aan zeker 50 mensen het leven. Bij die beving, die een kracht had van 6.7, raakten meer dan 600 personen gewond en ontstond op grote schaal schade.



WILLEMSTAD — In de binnenstad wordt hard gewerkt aan de kerstversieringen. Nabij de voet van de brug wordt in de bomen kerstverlichting aangebracht, terwijl in de Breedestraat Punda ook de verlichting weer in orde wordt gemaakt. Het is de bedoeling ditmaal ook een deel van de Breedestraat Otrabanda in de kerstfeer te brengen middels versieringen. Op het Waaigat komen weer de beste wensen te drijven uitgedrukt in een reeks lampen.

Sjah welkom op Fidji-eilanden

SUVA — De Fidji-eilanden zijn bereid de ex-sjah van Iran onderdak te bieden, wanneer de sjah hierom zou vragen. Dit heeft de premier van deze eilanden-staat op een persconferentie verklaard.

Nica-bisschop bevestigt honger dreiging

ESSEN — In Nicaragua dreigt in het komend voorjaar een ernstige hongersnood, doordat als gevolg van de recente burgeroorlog de oogstopbrengst nihil zal zijn. Dit heeft de aartsbisschop van Managua, Miguel Obando Bravo, dinsdag tijdens zijn bezoek aan West-Duitsland gezegd.

Tegenover de pers verklaarde hij voorts dat zijn land met een enorm tekort aan medicamenten kampt. Bovendien deed de aardbisschop uitkomen dat na de revolutie, waarbij de dictator Somoza werd verdreven, de kerk in eerste aanleg de armen heeft kunnen helpen.

TEHERAN — Iran treft voorbereidingen om via rechterlijke uitspraken in het bezit te komen van tenminste 600 miljoen dollar die de sjah onrechtmatig uit Iran heeft meegenomen, zo heeft de gouverneur van de Iraanse centrale bank, Ali Reza Nobari, verklaard. Dit bedrag kon weleens oplopen tot tien miljard dollar, zo zei Nobari.

Olie met 30% omhoog?

MILAAN — Het is zeker niet onmogelijk dat de landen van de OPEC, de organisatie van olie-exporterende landen, besluiten om de prijs van hun olie te verhogen met dertig procent, zo heeft de secretaris-generaal van de OPEC, Rene Ortiz, verklaard in een interview met de Italiaanse krant Il Mondo. Hij voegde eraan toe dat de koopkracht van de olieexporterende landen op het ogenblik nog niet zo groot is als in 1974. Een forse prijsverhoging is alleen maar logisch, zo zei Ortiz.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n, Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling: (acquisitie):
Viola Bernardus
Wil Steynis, Ingrid de Maayer.
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren **vóór** 3 uur binnen zijn.
ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag **vóór 12 uur** binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.
UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 4333-4334-4335.
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.
BONAIRE
CORRESPONDENT: NOTIBON, Terra Corra z/n, tel.: 8736.
SINT MAARTEN
Correspondente: Yolanda Croes, tel.: 2493.
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA
Correspondent: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent:
Jan Schinkelshoek,
Wingerd 540, Waddinxveen,
tel.: 01828-7432.
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districo n.v., tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 4333.
Bonaire, Entrejol 153A
St. Maarten, Papergarden, tel.: 2283.
Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 50,30 per maand (luchtpost) of NAfl. 16,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

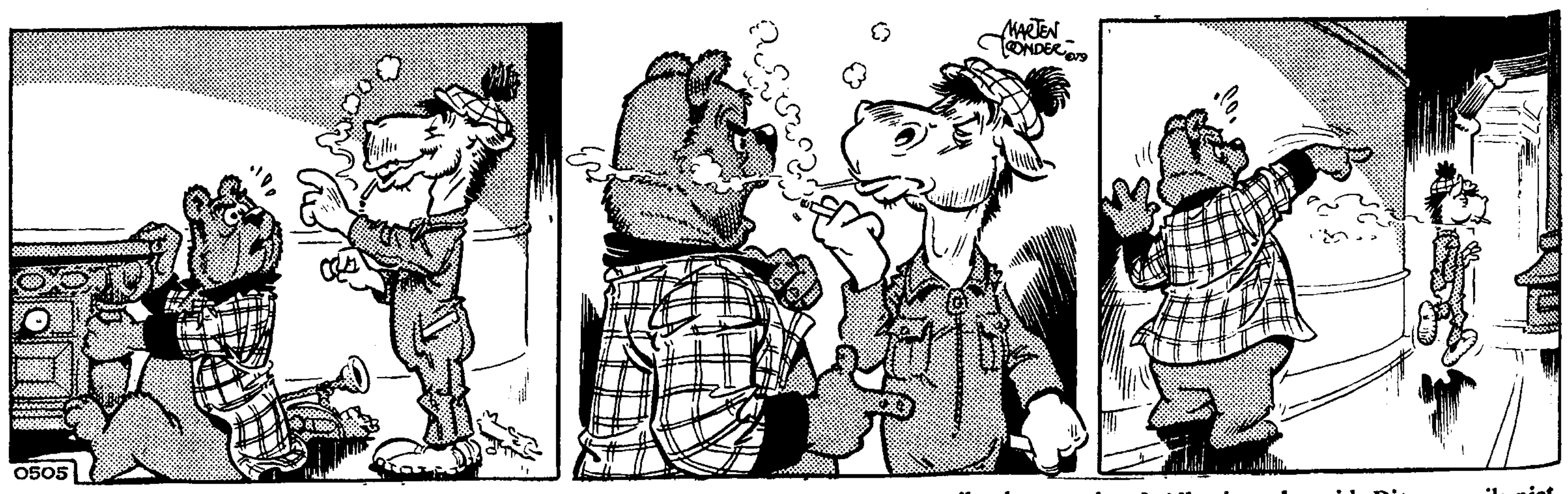
Onduidelijkheid rond Buurtcentrum Rincon

KRALENDIJK — Tijdens de lezing van de heer Tirso Sprockel op maandagavond bleek er rondom het Buurtcentrum Rincon een waas van geheimzinnigheid te bestaan.
Op een vraag van een aanwezige bestuurslid over het hoe van dit Buurtcentrum, kwam naar voren, dat dit buurtcentrum allang afgekeurd werd. Indertijd schijnt er door het Cultuur Centrum Bonaire een onderzoek ingesteld te zijn geweest naar de wensen die er leefden bij de verschillende jeugdorganisaties in Rincon omtrent een nieuw te bouwen buurtcentrum. Dit projekt, dat ook behandeld werd door een architect is inmiddels ingediend bij de regering in Nederland, althans de Culturele adviesraad. Tot nog toe echter is er geen beslissing genomen hieromtrent.

Van welingelichte bronnen werd vernomen dat het probleem niet zozeer zit bij het Buurtcentrumgebouw, maar dat er in Rincon nog verdeeldheid bestaat over de plaats waar het gebouw moet komen. Er is een groep die voorstander is om het gebouw te plaatsen in het zuidoosten van Rincon, bij de nieuwe school. De andere groep is meer voorstander om het gebouw te plaatsen in het centrum van het oude Rincon waar nu het jeugdhuis staat.

Van de kant van een van de bestuursleden van het Buurtcentrum Rincon vernamen wij dat zij het wel vreemd vonden dat het Bestuur van het Buurtcentrum gepasseerd wordt, terwijl zij ervoor moeten zorgen dat straks de activiteiten in het centrum moeten plaatsvinden en deze activiteiten ook zullen moeten coordineren.

Heer Bommel en de unistand



0505. — Heer Ollie's gedachtenleven klaarde langzaam op, en toen hij zijn blikken van de verblindende vloer en muren afwendde, zag hij de heer Leemzeulder achter zich staan.
"Daar zit je van de kijken, hè?" vroeg de vakman trots. "Drie lagen Witterdanwitte glansverf op de muren en een alluminium lijstje om een beetje te breken. Weggewerkte Supra-buisverlichting in de kromwelf en een verstoken rondboog. Je wist vast niet, dat dit in je oude vesting zat, heer".
Heer Bommel trok zich voorzichtig op aan het kastje, terwijl een zenuwtrek over zijn wang voer.
"D-dit is mijn oude v-vesting niet meer", sprak hij met dunne stem.
"D-dit is...dit is een schande! Waar zijn mijn plavuizen? Wat hebt u met mijn eikenhout gedaan? Alles is verknoeid. Dit neem ik niet, bedoel ik. Ik eis mijn natuursteen terug!"
De aannemer verkoelde.
"Zo", sprak hij. "Denk je er zó over? Die oude rommel is niet meer te krijgen. Dit is degelijke, door computers gecontroleerde massaproduktie en dat was al moeilijk genoeg met al die rare maten hier. Ik heb zelfs plastik- en cementvuller moeten gebruiken, zodat ik er lelijk op toe moet leggen. En dan nog praatjes ook. Je kan het me doen, heer".
"Ik kan niets doen!" riep heer Ollie boos. "Ik zal u wat doen, bedoel ik! M-maak, dat u weg komt. Dit is mijn huis en dat laat ik niet verwoesten, al moet ik er dan ook op toeleggen. Ik heb er genoeg van".

Sprockel van Cebemo op Bonaire:

Weinig van fondsen gebruik gemaakt

KRALENDIJK — Maandag 10 december was op Bonaire de heer Tirso Sprockel van de Cebemo, die aan belangstellenden van de sociale- en culturele organisaties op Bonaire een uitleg gaf van de verschillende mogelijkheden om van de fondsen die beschikbaar zijn, gebruik te maken. Nederland heeft namelijk veel geld ter beschikking gesteld voor sociaal-culturele en sociaal-educatieve doeleinden.

Wel is het zo dat de verschillende organisaties zich aan bepaalde regels moeten houden, wil men in aanmerking komen voor een subsidie. Op de eerste plaats kunnen de verschillende organisaties bij het Bestuurscollege van Bonaire terecht. Iedereen weet dat de situatie bij dit college niet rooskleurig is.

Vervolgens gaf hij een uitleg van de verschillende andere organisaties, zoals de Antilliaanse Federatie voor Jeugdzorg. Momenteel telt deze organisatie 78 leden bestaande uit een hoofdbestuur en verschillende eilandelijke kringen. Hij vroeg zich af of het niet de tijd werd dat ook Bonaire een kring vormt zodat de eilandelijke behoeften op een betere en efficientere manier gecoordineerd konden worden. Het kasbezit van de Antilliaanse Federatie bedraagt een half miljoen gulden. Hun financiële activiteit concentreert zich op ondermeer bouwsubsidies, cursussen, restauraties, vakantiekampen etc.

Om in aanmerking te komen voor een subsidie moet op de eerste plaats een organisatie een rechtspersoonlijkheid hebben met andere woorden, in het bezit zijn van goedgekeurde statuten. Bij de aanvraag moet steeds overlegd worden een jaarverslag van de organisatie, maar wat nog belangrijker is een financieel jaarverslag van de afgelopen twee jaar.

Ook de andere fondsen, zoals de Cebemo, het Koningin Julianafonds, het Nationale Jeugdfonds, het Prins Bernardfonds voeren ongeveer eenzelfde beleid. Bij de Cebemo, waarvan de heer Sprockel, de hoofdfiguur is op de Antillen, spelen ook andere factoren een rol. Naast het feit dat ook de Cebemo erop staat dat de organisatie een recht persoonlijkheid bezit en ook zijn jaarverslag en financieel jaarverslag moet overleggen bij aanvrage van subsidies, zijn er ook andere eisen. De Cebemo subsidieert alleen sociaal-educatieve projekten, waarbij geen winstmotief beoogd worden. Men subsidieert in geen geval de exploitatiekosten, wat b.v. het Koningin Julianafonds wel doet. De Cebemo geeft meestal 75% subsidie, terwijl de overige 25% eigen inbreng moet zijn. Deze inbreng hoeft niet altijd met cash-geld betaald worden. Het kan ook gelegen zijn in waarde van onroerend goed, zoals gebouwen of grond. Zelfs is het mogelijk deze 25% in de vorm van manuren, uitbetaald in lonen in te brengen. Hij verzocht de aanwezigen om contact op te nemen met de Cebemo-groep Bonaire onder leiding van Raymundo Saleh voor eventuele projecten.

Tot slot bood hij de aanwezigen geheel vrijblijvend een steun aan in de vorm van:

1. technische bijstand bij het helpen opstellen van een projektdossier. Momenteel zit in dienst bij de Cebemo, weliswaar uitgeleend door de centrale regering, de heer F. Parabiersing die bereid is op verzoek de helpende hand te bieden bij het opstellen van een projektdossier.
2. In januari 1980 hoopt hij ook in dienst te krijgen een financieel medewerker, die ook ingeschakeld kan worden in het helpen opstellen van de financiële administratie, een zeer zwakke schakel bij de meeste organisaties.

Hij betreurde het dat er zo weinig gebruik gemaakt werd van de beschikbare fondsen. Hij drong de aanwezigen op aan om zich goed te organiseren. Het geld is er, wij moeten het binnenhalen.

Zwembad projecten bij Cebemo

KRALENDIJK — Volgens welingelichte bronnen heeft het bestuurscollege van Bonaire twee zwembadprojecten ingediend bij de Cebemo. Het betreft hier een zwembad te Playa en een te Karpata.

Destijds heeft de vakbond van leerkrachten van Bonaire herhaaldelijk het BC van Bonaire gewezen op de noodzaak van een zwemgelegenheid op Bonaire. Hoewel Bonaire omringd is door zee, tot nog toe helder schoon water, bleek dat er geen gelegenheid bestaat, voornamelijk voor de schoolgaande jeugd om de zwemkunst te leren. Tot nog toe gebeurt het leren zwemmen op een privé-basis door de heer Eddy Chrestiaan, de enige Bonaireaanse zweminstructeur.

Het is meer dan normaal dat ook het vak zwemmen als een onderdeel van het vakkenpakket op de lagere school moet vormen. Wel is het zeer aan te raden dat het BC ook aandacht gaat besteden aan de schoolverzekering van de kinderen. In geen geval zal het zo moeten zijn dat de scholen op individuele basis hiervoor moeten zorgen.

NVP-U en PSD voor RK Mavo Bandabou

WILLEMSTAD — **De samenwerkende partijen hebben nog geen definitief standpunt ingenomen inzake de constructie van de Mavo op Bandabou. Dat verklaarde vanmorgen gedeputeerde Frank Rozendal van Onderwijs vanmorgen aan de Amigoe. Hij erkende dat de twee andere coalitie-partners, NVP-U en PSD, er voorstanders van zijn die school toe te wijzen aan het RK Centraal Schoolbestuur.**

De partijen die samen het bestuurscollege op Scharloo vormen vergaderden gisteren om vóór het einde van het jaar nog enkele kwesties door te praten om te trachten daar een eensluidende conclusie over te vellen. Onder de punten die gisteren aan de orde kwamen was ook de kwestie van de bouw van een Mavo op Bandabou, waarvoor twee groepen zich inzetten: een katholieke aangevoerd door mgr Wim Ellis en een groep die een school wil voor godsdiensten.

Het is publiekelijk bekend dat gedeputeerde Rozendal de gedachtegang van de tweede groep grotendeels onderschrijft, terwijl de partij NVP-U overduidelijk heeft laten weten bij diverse gelegenheden de bouw van een katholieke Mavo voor te staan. De PSD heeft zich daarbij gevoegd.

De heer Rozendal: ,,Mij gaat het niet om de vraag of het een RK school wordt of niet. Wat me bezig houdt is dat de rechten van de minderheden op dat eilandsdeel gewaarborgd worden. Maar op de allereerste plaats moet gezorgd worden dat er een Mavo komt op Bandabou, dat er onderwijs is. Dat is mijn eerste zorg".

In de vergadering van gisteren is geen beslissing gevallen. De heer Rozendal heeft de coalitie-genoten uitgelegd wat de wettelijke voorschriften zijn, wat er binnen is aan verzoeken en welke gegevens er zijn van schoolgaande jeugd van Bandabou. Hij erkende dat er toch uiteindelijk een beslissing genomen moet worden, maar eerst zal moeten worden bekeken hoe de constructie van het schoolgebouw wordt verwezenlijkt.

De NVP-U heeft laten weten dat tien jaar geleden is beloofd dat de Mavo een katholieke zal zijn. Het schoolbestuur heeft er de wettelijke voorschriften voor gevolgd, terwijl de minderheden er ook aan bod kunnen komen. Afgesproken is dat toch nader overleg zal worden gepleegd met het RK Centraal Schoolbestuur over de mogelijkheid van een neutrale openbare school met deelname van de katholieken. In het verleden is van RK-zijde al laten doorschemeren dat die tussenoplossing niet geambieerd wordt.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria nr. 17, tel.: 82947; kantoor geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00 t/m 16.00 uur; zat. gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Magdalena, tel.: 672437; ook te bereiken op pageboy 027-585 (maandag van 14.00-16.00 uur kleuterbureau volgens afspraak).

★★★

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zat. gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: del Pueblo, tel.: 25444; Punda: Bettina, tel.: 37716.

★★★

WEST-END: 19.00-21.00 Drunken master;
CINELANDIA: 19.15-21.15 Gone in sixty seconds.
DRIVE-IN: 19.00-21.00 Het China syndroom.

★★★

CINE-TRUCK: Hedenavond te Sta. Rosa en morgenavond te Montagne.

★★★

DIVERSEN
KERKDIENST VAN KOOPVAARDIJWERK: 20.00 in de kantine van de Dokmij.

★★★

DONDERDAG
DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.00-09.45 uur Buena Vista Oost/Buena Vista achter de school-SSS; 09.45-10.30 uur Santa Maria t/o kerkhof; 10.45-11.30 uur Seru Fortuna/Steenkoraal/Nieuw Muizenberg/Oud Muizenberg; 11.00-12.30 uur Buena Vista (westzijde) t/o rk school; 14.00-15.00 uur Brievengat op open veld/Lee Hong restaurant (Cas Cora); 15.00-15.45 uur Zuid Bonam.

OPENBARE BIBLIOTHEEK Centrale Bibliotheek (Van Walbeeckplein 13):

(Afd. volwassenen): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-20.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
(Afd. jeugd): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op dinsdag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

(FILIAAL BARBER): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; dinsdag en vrijdag van 14.00-19.00 uur.

(FILIAAL MUNDO NOBO): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; vrijdag van 14.00-17.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-20.00 uur.

DOCUMENTATIE CENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30, Roodeweg 7A.

TENTOONSTELLING GALLERY RG (Keukenstraat 20B) openingstijden: van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; dond. de gehele dag gesloten.

THEATER DE TEMPEL: voorstellingen Images of Curacao om 10.00, 11.00, 12.00 en 18.00 uur.

CURACAOS MUSEUM: tent. "Eigen bezit" openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 12358/12473) openingstijden: 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

CHRISTOFFELPARK: dagelijks geopend van 08.00-15.00 uur.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

★★★

TELECURACAO: 16.30 adventure of Batman; 17.00 van gewest tot gewest; 17.50 cartoons; 18.00 bulletin tele-8; 18.15 e man drechi di Dios; 18.30 telenovela: Viviana; 19.30 rikesa universal; 20.00 notisiero tele-8; 20.20 deporte tele-8; 20.30 three's company; 21.00 Hawaii Five-O; 22.00 from here to eternity; 23.00 sign off.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

★★★

DIVERSEN
SCHAAKCLUB BONAIRE: 20.30-22.30 uur schaken-BC Nikiboko.

DONDERDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS te Papa Cornesschool.

OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur, woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

BON. MUSEUM (oud politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

POSTSLUITING: 15.45 uur voor aangetekende stukken; 16.30 uur voor gewone stukken-postkantoor Kralendijk (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag).

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

Veilig verkeer jubilea en lustra in 1980

WILLEMSTAD — Het jaar 1980 blijkt, wat de Veilig verkeersorganisatie op Curacao betreft, een jubileum-jaar te worden op talrijke fronten. Zo bestaat de kinderverkeerskwisz van Telefiesta vijf jaar in april. In september is het tien jaar geleden dat begonnen werd met Schoolbrigadierskrant, maar in mei is het ook vijftien jaar geleden dat het Verkeerspark begon te draaien. In september bestaat verder de Schoolverkeersbrigade een kwart eeuw, terwijl de Vereniging voor veilig verkeer in oktober herdenkt, dat men dertig jaar bestaat. Om alle mooie ronde getallen af te maken: aan de Verkeersbrigade werken niet minder dan 35 scholen mee. In de laatste aflevering van 1979 van de Schoolbrigadier wordt aan een en ander aandacht besteed. Verder staan er verhalen in, een voorbeeld om een Kerstkribbe te maken en een bundel met Kerstliedjes.

IN DE KANTLIJN

ROGER F. SNOW

Vrede, schrijft Henry Kissinger in de politiek-filosofische inleiding tot zijn memoires, is in onze tijd een morele impératief geworden. En dat vanwege de fatale vernietigingskracht der nucleaire wapenen.

Een impératief, waarvan de Haagse parlementariërs zich kennelijk goed bewust zijn. Zo zou althans mogen blijken uit de - zij het met krappe meerderheid - genomen beslissing om zich te verzetten tegen de modernisering van NATO's atoomwapenen. Juist die 'krappe meerderheid' lijkt dat te bevestigen. En zelfs als men de juistheid van de politieke conclusie betwijfelt, kan men de tweede kamerleden een zekere morele durf niet ontzeggen. Op z'n minst is men er niet voor teruggeschrokken het letterlijk ontstellende dilemma, waarvoor het Westen zich geplaatst ziet, in zijn politieke en ethische dimensies onder ogen te zien, dat overigens de regeringen van het Oostblok in gelijke mate regardeert. Alleen geven de uitlatingen van Breshnev en zijn collegae de indruk, dat men daar de politieke dimensie laat prevaleren. De opportunistische lof van TASS voor het Haagse besluit spreekt boekdelen en werpt een donkere schaduw over datzelfde besluit.

Een schaduw, die als de onstane breuk binnen het NAVO-verband in Brussel deze week niet snel en krachtig wordt geheeld, zich wel eens tot over ook het Caribisch gebied zou kunnen uitstrekken.

Sinds de oprichting van de Atlantische Verdrags Organisatie, kort na de tweede wereldoorlog, heeft zich langzaam zeker een drastische wijziging in het machtsevenwicht voltrokken. Aanvankelijk was de USA de enige nucleaire macht. Daarna nog lange tijd onbetwist militair superieur.

De verschrikkelijke vernietigingskracht van de atoomwapenen beperkte echter de politieke bruikbaarheid. Voor het eerst in de geschiedenis impliceerde het toenemen in militaire macht niet langer het ook politiek sterker worden. Het concept van de 'afschrikking' leek het enig bruikbare.

De West-Europese partners konden in dat kader er lange tijd vanuitgaan, dat bij een Russische aanval Amerika de klap zou opvangen. Om dat hard te maken, was de militaire aanwezigheid van de USA in Europa een noodzakelijkheid. Anderzijds wenste men in het geval van een falen van deze politiek der afschrikking - dus bij een Russische aanval - te vermijden, dat het Europese continent het slagveld van de grootmachten zou worden. Dat leidde tot een voorzichtige deelname aan NATO. Een nucleaire oorlog zou een zaak tussen de USSR en de USA moeten zijn.

Intussen ontwikkelde de Sovjet-Unie met name de laatste jaren haar militaire apparaat met grote snelheid en tot schrikbarende afmetingen. Daarbij werd de mogelijkheid van een beperkt treffen op Europees niveau tot een realiteit. Dat Amerika in dat geval op intercontinentaal niveau zou terugslaan, is gezien de enorme vernietigingskracht, die daarbij losgelaten zou worden, weinig waarschijnlijk. Kissinger liet daar afgelopen september in een toespraak tot de NATO in Brussel weinig twijfel over bestaan. Dit alles houdt echter in, dat de politieke macht van de USSR op het Europese krachtenveld aanzienlijk is toegenomen. En daarop lijkt nu politiek en militair maar één antwoord mogelijk: het versterken van het europeesch nucleaire middenafstands potentieel.

Het lange duren van de 'vrede' en het afnemen van de koude oorlog gaf intussen allerwege ruimte tot het ontstaan van vredes-bewegingen. Met name in Nederland werd men zich in brede lagen bewust van het onaanvaardbaar van de atoomwapenen. Maar ook keerden velen zich - geestelijk teleurgesteld in de welvaartstaat - tot linkse ideologiën. Dat zulks binnen een democratische samenleving een makkelijke stellingname is, maakt het t.a.v. de internationale verhoudingen niet minder gevaarlijk. Niet alleen staan de Westelijke regeringen op dit moment voor een bijzonder moeilijke militair-politieke keuze met fundamentele ethische aspecten, zij hebben ook rekening te houden met krachtige idealistische pressiegroepen binnen de eigen grenzen, die naast veel moreel gelijk weinig oog lijken te hebben voor de onmenselijke bruutheid van de op het marxisme geöriënteerde samenlevingen. Zoals gezegd een ontstellend dilemma, dat wellicht het zwijgen van premier van Agt na zijn bezoek aan Washington afgelopen weekend verklaard.

De gevolgen van dit alles kunnen ook voor het Caribisch gebied van , ingrijpende betekenis zijn. Een verzwakte stellingname van het Westen tegen het dictatoriale communisme, zal de politieke pressie vanuit die hoek in onze regio zeker doen toenemen. En met alle kritiek, die men op het huidige fuctioneren van onze samenlevingen kan hebben en met alle morele afschuw van het nucleaire arsenaal, lijkt dat voorlopig het minst gewenst.

"VEEL LEIDERS, WEINIG RICHTING"

KvV-coordinator Yubi Evertsz:

Bonden niet eerlijk voor zichzelf

WILLEMSTAD — "Vaak zijn we vakbondsmensen niet eerlijk ten opzichte van onszelf. Dikwijls wijzen we op de splinters in het oog van een ander en vergeten we de tien-duim-balken in onze eigen ogen". Aldus de heer Yubi Evertsz, coördinator van de Kamer van Vakbonden, tijdens een toespraak ter gelegenheid van de ondertekening van het eerste deel van een nieuwe cao voor de bouw. De heer Evertsz sprak over een crisis waarin de vakbondswereld zich momenteel bevindt en in het kader daarvan ook over het uitstervende karakter en de aard van de bestaande structuren.

De heer Evertsz was gisteren gastspreker bij de officiële ondertekening van het financiële pakket uit de nieuwe cao voor de werknemers in de bouwsector. Over de cao zelf, die nog afgerond moet worden met een overeenstemming over de secundaire voorwaarden, is hij niet ingegaan, maar meer op de problemen tussen de bonden onderling, zoals hij ook in zekere mate heeft gedaan bij een recentelijk gehouden congres van de CFW.

Instellingen zich een crisisperiode doormaken kunnen daar uiteindelijk beter, maar ook slechter van worden. De crisis, die de bonden momenteel doormaken, kan gewonnen worden "als we [illegible] ons hoofd gebruiken bij het zoeken naar effectieve oplossingen", zei de heer Evertsz.

UITSTERVEND

De werkgevers roepen steeds [illegible] dat er een crisis bestaat zonder fundamentele stenen aan te dragen om daaruit te komen. [illegible] verder aanwakkeren om er [illegible] profijt uit te trekken voor hun bedrijf, zonder dat ze er een oplossing voor zoeken, om nog maar niet te spreken over de politici", zei de KvV-coordinator.

"Bij veel van onze vakbondsleiders is de situatie niet veel beter", voegde hij daar direct aan toe. "Vaak zijn we de eersten om vraagtekens te werpen op het uitstervende karakter en de aard van de huidige maatschappij-structuur, maar even vaak zijn we niet eerlijk ten opzichte van onszelf. We vergeten dat die crisis ook zijn negatieve effecten heeft voor onze eigen instellingen om de simpele reden dat de vakbond niet is weg te denken uit deze gemeenschap".

Tot de basis-rollen van een bond behoort volgens hem een goede administratieve opzet van de bond. Daar constateerde hij dat er bonden zijn die niet goed georganiseerd zijn: bijvoorbeeld houden ze geen algemene ledenvergaderingen om er mededelingen te doen aan hun leden, werken ze niet met begrotingen, bereiden ze geen acties voor of gebeurt er veel provisorisch. Niet zelden ook bekijken de bonden tezamen met de werkgevers hoofdzakelijk naar het salaris van hun werknemers waardoor minder aandacht wordt besteed aan de secundaire voorwaarden. De afhankelijkheid van de werknemer van zijn salaris neemt daarmee toe. En als hij dan op een gegeven moment zonder salaris komt te staan, blijft hij ontredderd achter", omdat in veel cao's door de vakbonden geen rekening is gehouden met aanpassingen in de structuren van ouderwets-kapitalistische bedrijven, bijvoorbeeld door deelname te eisen van bonden of werknemers in de winsten van de bedrijven", zei hij. "Hier spelen vorming en actie een belangrijke rol".

PASSIVITEIT

Veel bondsleiders leven volgens hem nog altijd in een isolement en hebben niet door dat ze deel uitmaken van een gemeenschap waaraan zij moeten bijdragen. "Hoeveel bonden bereiden hun leden voor op de staatkundige onafhankelijkheid?", vroeg hij zich af. Het meest problematische punt vindt hij dat veel bondsleiders nog altijd denken dat ze niets met politiek te maken moeten hebben. "Daar ligt de cardinale fout die een moderne vakbondsman kan maken. Een moderne vakbondsman kan niet onbewogen de politieke, economische en sociale werkelijkheid overlaten ter interpretatie van partij-politici. Als bondsleider is het zijn taak de toestand in zijn maatschappij te interpreteren in politieke concepten, zonder zich te hoeven mengen in partij-politieke aangelegenheden".

Algemeen kan nog gesteld worden dat vakbondsleiders onderling sterk verdeeld zijn over hun rol- in de gemeenschap en actieve deelname van de leden in het bondswerk laat veel te wensen over. Veel werknemers zijn nog niet georganiseerd, er zijn bondsleiders die beinvloed worden door politieke partijen. "Vaak verwarren we vakbondsactivisten met bondsleiders. Er zijn veel leiders en er is weinig richting. Veel passiviteit en weinig activiteit".

Als oplossingen voor die crisis ziet de heer Evertsz dat de bonden zich minder isoleren en werkelijk toewerken naar een eenheid onder de vakbonden, minder uit zijn om anderen een hak te zetten, meer een eigen functie uitstippelen, onder het juk van politieke partijen vandaan komen en culturele, spirituele, politieke en ideologische aspecten een belangrijke rol laten gaan spelen.

SEMINAR

Na al dit alles concludeerde de KvV-coordinator toch dat het overgrote meerderheid van de bonden verlangend uitkijken naar het moment dat het vakbondswezen uit de huidige crisis geraakt. Naar verwachting zal over niet al te lange tijd een seminar gehouden worden door de bonden met deze kwestie als belangrijkste thema.

Constatering van ABVO:

Bij BC ontbreekt nog een duidelijk personeelsbeleid

WILLEMSTAD — De ABVO is bepaald niet enthousiast over de wijze waarop van de kant van het BC gewerkt wordt aan een betere regeling van personeelszaken. Er ontbreekt volgens ABVO-voorzitter Felix Brito, daar een duidelijk beleid en de indruk bestaat dat de toezeggingen die worden gedaan zwaar met politiek doorweven zijn.

Op centraal niveau heeft de bond van overheidspersoneel al een eerste onderhoud gehad met de Personeelsraad, waar het bondsbestuur tevreden over was. Bij de centrale overheid, waarmee ook op gezette tijden gesprekken zal worden over uitlopende zaken, is al gemerkt dat er serieus gedacht is en gewerkt wordt aan een grondige sanering van de overheidsdiensten, omdat dat een noodzaak is geworden. Diezelfde overtuiging heeft de bond niet aangetroffen op eilandsniveau.

De heer Brito zei dat de eilandsbestuurders de bond nog niet hebben kunnen overtuigen van hun beweegredenen voor bepaalde beloften voor een gezondere personeelsbeleid. De diepgaande besprekingen daar moeten nog op gang komen. De besprekingen die al hebben plaats gehad, waren niet gedocumenteerd, maar de beloften die gedaan werden, waren mondeling gericht aan de bond. De bond zou graag een gelijke behandeling zien van overheidspersoneel of die nu in dienst is van het Land (centrale regering) of het eilandgebied (BC). Voor de bond is het nog maar de vraag of momenteel van een gelijke behandeling gesproken kan worden en of de kans op verschillende bevordering op eilandsniveau niet bepaalde achtergronden heeft.

Dader gestolen sieraden terecht

WILLEMSTAD — Een inwoner van de Bankwerkersweg gaf kort geleden aangifte bij de politie van diefstal van sieraden ter waarde van zesduizend gulden uit zijn woning. In verband daarmee hield de politie gisteren een 16-jarige jongen aan die bekende die sieraden te hebben meegenomen en gegeven te hebben aan een 29-jarige prostituee. Zowel de jongen als de vrouw zijn ingesloten.

Vrijdag laatste betaaldag

Ontslagvergunning voor MCC-personeel

WILLEMSTAD — De Mijnmaatschappij heeft toestemming gekregen van het Departement van Sociale Zaken voor ontslag van meer dan [illegible] werknemers. Dat verklaarde vanmorgen de [illegible] van de CFW, de heer [illegible] Ong-A-Kwie aan de Amigoe.

Vanwege de slechte bedrijfsresultaten en de stopzetting van de maandelijkse bijdragen van de centrale regering van twee ton aan het bedrijf, diende de Mijnmaatschappij Curacao (MMC) enige tijd geleden een verzoek tot ontslag in van haar werknemers. Het bedrijf had aanvankelijk [illegible] werknemers in dienst. Daarvan blijven er zeventig werken, die worden ondergebracht bij [illegible] van het bedrijf [illegible] worden voortgezet. [illegible] de rest hebben 86 werknemers te kennen gegeven bereid te zijn om- en bijscholingcursussen van de regering — en medebekostigd door het bedrijf te volgen om daarna te [illegible] worden in andere sectoren. Van hen hebben zes inmiddels alweer een andere baan gevonden. 57 Werknemers zijn er boven de vijftig jaar; daarvan hebben er vijftig al ingestemd met een afvloeiingsregeling die afloopt in een tot anderhalf jaar en waarin het bedrijf zal voorzien.

Op dit moment hebben 27 werknemers de pensioengerechtigde leeftijd bereikt en die kunnen rekenen op uitbetaling van een AOV/AWV-premie. De bond raadt hen, die momenteel nog [illegible], aan [illegible]. Vrijdag is de laatste uitbetaaldag.

De heer Ong-A-Kwie zei dat de overige zestig [illegible], die allen onder de vijftig jaar zijn - maximum [illegible], op deelname aan om-, her- en bijscholingcursussen - niets hebben laten blijken van interesse voor een bepaalde regeling. Ze zijn daartoe wel in de gelegenheid gesteld. Omdat ze niets van zich hebben laten horen, voelt de bond zich ook niet meer verantwoordelijk voor hun lot in verband met de gedeeltelijke sluiting van de [illegible] [illegible] zelf een baan hebben weten te vinden.

Contact met Sterke Yerke niet rond

WILLEMSTAD — Het comité Sterke Yerke [illegible] heeft gisteren geen [illegible] kunnen krijgen met [illegible] Neptune van de [illegible] Marine, die naar [illegible] staat met pech in San Juan (Puerto Rico), terwijl de ander voor eigen MLD-activiteiten nodig is geweest. Naar [illegible] worden door de MLD om vandaag [illegible] in contact te treden met de [illegible] ergens in de Caribische Zee en op weg naar [illegible].

[illegible] de heer De Lange van het [illegible] komen al[illegible] berichten binnen van de [illegible] het bedrijfsleven voor medewerking voor een [illegible] van de Sterke Yerke III [illegible]. Verwacht wordt dat dezer dagen nog meer bijdragen zullen [illegible] voor deze kwestie waarover de Amigoe gisteren uitgebreid berichtte.



WILLEMSTAD — In de gezaghebberswoning op Zuurzak maakten zowel gezaghebber mr Ornelio Martina als minister mr Hendrik Croes van Justitie gistermiddag kennis met de dertien nieuwe leden van het politiecorps-onderdeel Curacao.

Bon bisinja

WILLEMSTAD — Begin volgende week start de Lionsclub op Curacao weer met de traditioneel geworden Bon Bisinja-actie. Deze actie omvat het inzamelen op 18 en 19 december van niet aan bederf onderhevige levensmiddelen op de scholen ten behoeve van minder bedeelde families — in het bijzonder wordt hierbij aan de kinderen gedacht — opdat zij ook in zekere mate kunnen delen in het feest van Kerstmis en Nieuwjaar. De Lionsclub zal voor transport zorgen voor de scholen naar een centraal punt waar de ingezamelde levensmiddelen in paketten zullen worden verdeeld. Voor de uitreiking van deze paketten zal de Lionsclub in samenwerking met de sociale instellingen uiterlijk op 22 december zorgdragen.

Gezaghebber Mr. Martina:

Politiecorps beste van Latijns-Amerika

WILLEMSTAD — "Dit korps is het beste korps van de regio en van heel Latijns-Amerika", verklaarde gezaghebber mr Ornelio Martina gistermiddag in de gezaghebberswoning waar een korte plechtigheid plaats had in verband met de toetreding van dertien jongeren tot de korps-afdeling Curacao.

Volgens de gezaghebber is het Antilliaanse politie-korps de beste van het Caribisch gebied vanwege de discipline, de oprechtheid en het karakter waarmee het gesierd is geweest.

Daarom ook vindt hij dat dat zo gehouden moet worden en niet besloten moet worden om de opleiding van aspirant-agenten te bekorten (momenteel 15 maanden - RED), zoals in enkele omliggende landen gebeurt. "We moeten de garantie hebben dat we een agent afleveren waar we op kunnen rekenen", zei het plaatselijk hoofd van politie.

Minister mr Hendrik Croes van Justitie sloot zich niet bij deze uitspraken aan, maar gaf de aanwezige agenten de verzekering dat zowel hij als de minister-president de studiemogelijkheden en promotiekansen voor de nieuwbakken agenten ter harte zullen nemen. Ze hoopten tevens dat de nieuwe agenten de naam van het korps hoog zouden houden.

Hoofdcommissaris Johan Oldenboom bedankte de sprekers voor het vertrouwen uitgesproken in hem, immers hij is de eerste verantwoordelijke voor het politie-korps. Hij was het eens met de gezaghebber dat de Antillen zich erop kunnen beroemen het beste korps te hebben van de regio. Ook commissaris C.M.Thomas toonde zich verheugd over de versterking van de afdeling Curacao waarover hij het commando voert.

Vervolgens nodigden gezaghebber Martina en zijn echtgenote de aanwezigen, waaronder veel politie-(onder)officieren uit voor een gezellig samenzijn in de gezaghebberswoning, terwijl er tevens gelegenheid was om de dertien nieuwe agenten te feliciteren.

De namen van de nieuwe agenten, die verleden week al de eed hebben afgelegd, zijn F.J.Jonis, J.A.Liele, G.Diaoen, R.Martina, O.Christina, W.Thode, S.Inesia, Chr. Bouwland, F.Patrick, E.Kester, R.Blanken, G.Balentin en B.Li-A-Fjam.

Cariba-Rama op Puerto Rico

WILLEMSTAD — Voor de tweede maal wordt er een Cariba-Rama georganiseerd en wel ditmaal op Puerto Rico en wel op 21, 22 en 23 april. Het gaat hierbij om een „internationale markt" voor grote reisbureaus etc en de toeristische industrie van de Caribische regio. De organisatie is in handen van de toeristische afdeling van de Organisatie van Amerikaanse staten; de gastheer is de Portorikeinse toerisme-organisatie. Zo meldt het blad Caribbean reporter van de Caribische toeristen organisaties.

CAB-voorzitter Johan Vreekamp:

Vijfjarige cao is Antilliaans unicum

WILLEMSTAD — "Het is toch eigenlijk te gek dat twee sociale partners, te weten de CAB en CFW, [illegible] moeten doen op de derde partner, de overheid, om bijvoorbeeld te verzoeken tot betere controle te geraken door die overheid op afdrachten van belastingen en sociale premies". Aldus een retorische vraag van de voorzitter van de Curacaose Aannemersbond (CAB), de heer Johan Vreekamp, na ondertekening van het eerste deel van de nieuwe cao met de bond CFW voor de bouwvakkers. Van de kant van de vakbond zei Ewald Ong-A-Kwie (adviseur) dat aangedrongen wordt op eilandelijke toepassing van de wet op het verbindend, dan wel onverbindend verklaren van cao's voor bedrijfssectoren.

In het auditorium van de Kamer van Koophandel op Pietermaai werd [illegible] de ondertekening [illegible] van het financiële pakket van de nieuwe cao voor de bouw. Die cao is ingegaan per 1 juli dit jaar en heeft een geldigheidsduur van vijf jaar. De onderhandelingen over het andere deel, het sociale pakket, beginnen in januari. Beide partijen toonden zich redelijk optimistisch over de afloop van die besprekingen, hoewel wordt ingezien dat het niet van een leien dakje zal gaan.

CFW-adviseur, Ong-A-Kwie, zei dat de bond in haar 15-jarig bestaan al meermalen trendsetter is geweest en dat mogelijk opnieuw is met het aangaan van een cao voor vijf jaar. Hij haakte daarmee in op kritiek die van andere bonden is gekomen (vooral van ex-vakbondsleider Hubert "Bébé" Rojer in de Amigoe kort geleden-RED), waarin de duur van de cao fel werd bekritiseerd. "Het deert ons geen zier wat anderen zeggen of denken. We weten dat we naar eer en geweten hebben gehandeld en in het belang van de werknemersklasse", zei de heer Ong-A-Kwie.

UNICUM

CFW-voorzitter Ben Sophia zei dat nog zal moeten blijken of de bond goed heeft gehandeld om met een cao voor de dag te komen, die vijf jaar geldig is. Daarover kan en nog niet geoordeeld worden door buitenstaanders.

De heer Vreekamp zei over deze specifieke kwestie dat op de eerste plaats gezocht moest worden naar rust op de arbeidsmarkt. "Een rust die we hopen gevonden te hebben in deze vijfjarige cao. Een unicum voor het vakbondswezen en voor het bedrijfsleven op de Antillen. Ik meen zelfs een internationaal unicum", zei de CAB-voorzitter. Hij vindt dat er voor de werknemers voldoende zekerheden zijn ingebouwd om hun koopkracht te behouden en voor de werkgevers is het voordelig dat zij voor langere periode weten waar ze aan toe zijn.

Vrijwel eensgezind zijn de CFW en CAB het over de noodzaak van een wet voor het verbindend onverbindend verklaren van cao's voor bedrijfstakken. De CFW wil die wet er hebben, omdat het de werknemers moet beschermen tegen de concurrentieslag van de bedrijven. Het betrokken wetsontwerp schrijft voor dat de verbindendverklaring van kracht zal zijn voor alle eilanden. De [illegible] laten afkondigen, omdat de sociale omstandigheden per eiland kunnen verschillen.

Dit [illegible] begin november goed duidelijk gemaakt tijdens een overleg met de fractie van MAN in de Staten (op verzoek van MAN).

VERVALSING

De CAB heeft vooral bij het begin van de cao-onderhandelingen hard gestaan op invoering op korte termijn van deze wet, aangezien er volgens hen een [illegible] concurrentie plaats vindt door die bouwondernemers die geen sociale lasten voor hun personeel betalen. De CAB heeft er zelfs een staking voor over gehad, maar heeft besloten met andere middelen te trachten dat doel te bereiken. Dat de wet er komt, is volgens Vreekamp een noodzaak voor de arbeidsvrede op de Antillen, die geschaad kan worden door "concurrentie-vervalsing" en die bereikt kan worden binnen een sociaal-economische orde en onder bestuurrechtelijk waarborgen. "Het is toch eigenlijk te gek dat twee sociale partners de derde, de overheid, moeten verzoeken om te bevorderen dat opdrachten van de overheid alleen gegund worden aan bedrijven die hun sociale verplichtingen en hun belastingplichten nakomen. Eigenlijk te gek, maar wel nodig. Niet alleen voor de aannemers, niet alleen voor de werkgevers, doch ook vooral voor de werknemers. Er vindt namelijk een desorganisatie plaats waaraan zo spoedig mogelijk een einde moet komen. Anders zal de hele samenleving tezijnertijd de wrange vruchten opgediend krijgen van deze free for all". Aldus de CAB-voorzitter.

Beide partijen spraken woorden van speciale dank uit aan de landsbemiddelaar, Sixto de Windt, en zijn plaatsvervanger, Eelco Karel.

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur:

Licht tot half bewolkt met voornamelijk in de ochtenduren kans op een plaatselijke bui. Vrij krachtige, af en toe krachtige oostelijke wind.

Weeroverzicht:

De vochtigheid en onstabiliteit zijn nog steeds in voldoende mate aanwezig om, in de komende 24 uur, plaatselijk een bui tot ontwikkeling te doen komen.

Drie BC-voordrachten voor gezaghebber

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Frank Rozendal [illegible] zei dat het BC waarschijnlijk volgende week al een voordracht van drie personen zal doorgeven aan de centrale regering voor het waarnemend gezaghebberschap ingaande 15 januari.

Het BC en de centrale regering vergaderden gisteren voor de tweede keer over de problemen die rezen toen de ministerraad kort geleden niet accoord ging met de enige door het BC voorgestelde kandidaat voor de post van waarnemend gezaghebber en toen zelf een ander benoemde. Afgesproken is dat het BC drie namen doorgeeft. De heer Rozendal vindt dat het het prerogatief is van de centrale regering nog altijd om iemand te benoemen op die post en dat daarom een keuzemogelijkheid moet worden geboden. De voordracht van slechts één persoon noemde hij "niet netjes". Afgesproken is dat tegelijk met de voordracht een toelichting zal worden gegeven over de drie kandidaten aan het kabinet-Martina. [illegible] waarschijnlijk in de loop van de volgende week gebeuren.

[illegible] BC zijn er drie personen die in aanmerking komen voor die post: de gedeputeerden Farou Metry, Agustin Diaz en mevrouw [illegible]. Deze laatste [illegible] worden, [illegible] er een politiek accoord is van PSD, DP en [illegible] voor die functie. De overige [illegible] niet in aanmerking, omdat [illegible] gezaghebber niet in dienst is van het eilandgebied.

CFW pleit voor schaftlokaal in stad

WILLEMSTAD — De CFW besteedt zaterdagavond in haar radioprogramma aandacht aan de noodzaak van een "schaftlokaal" voor het winkelpersoneel in de binnenstad. Reeds jaren dringt de bond aan op een plaats waar het personeel tussen de middag kan verpozen. In het [illegible] zal het bondsstandpunt nogmaals duidelijk worden [illegible] en ook werknemers [illegible]

Ged. Frank Rozendal:

BC en centrale regering eens op grote zaken

WILLEMSTAD — Op de grote lijnen zal de Nederlandse regering geen uiteenlopende standpunten van centrale en eilandelijke overheid aantreffen. Dat zei vanmorgen gedeputeerde Frank Rozendal aan de Amigoe. Gisteren hebben het BC en het kabinet-Martina gesproken over het komende bezoek van de Nederlandse minister Fons van der Stee voor Antilliaanse Zaken aan de Antillen.

"We kunnen dan wel op kleinere zaken met elkaar over hoop liggen, maar in de grote zaken lopen de meningen niet zover uit elkaar", verkondigde de gedeputeerde. Als voorbeelden daarvan noemde hij de gedachte over aanpassing van de verstrekking van ontwikkelingshulp in de nabije toekomst, de sanering van de eilandsfinancien en de opheffing van het stuwmeer. Over het stuwmeer is vooral in Nederland veel te doen, maar "Nederland zal zelf de Antillen moeten helpen met de opheffing daarvan", zei de heer Rozendal. Hij is ervan overtuigd dat Nederland het eilandgebied Curacao overbruggingshulp zal moeten geven - via de centrale overheid - voor een periode van drie à vier jaar. De wijze waarop en de omvang daarvan zal moeten doorgesproken worden en [illegible] gewerkt wordt momenteel bij het eilandgebied aan voorstellen die voor beide partijen aanvaardbaar zijn.

Mijnheer Weet Alles

WILLEMSTAD — Er is op Sint Maarten 25 jaar lang maar wat aan gerotzooid. Allerlei figuren die soms geen pen konden vasthouden, werden om politieke redenen op vrij belangrijke ambtelijke posten neergezet. Als je zo het ambtelijk apparaat met onbekwaamheid [illegible] als je er die [illegible] dat één van [illegible], ja, dan moet [illegible] misgaan. Het ergste is alleen, dat zelfs daaruit [illegible] treffen. Ze begon onlangs het Nieuweblad van het Noorden een beschouwing.

Deze handelt over Sint Maarten, [illegible] het woord is een zich [illegible] gezaghebber [illegible] de boosdoener over wie het [illegible] Claude Wathey. Deze wordt elders in het verhaal [illegible] als de „koning in het ritselen", maar dat is blijkbaar een betiteling door de medewerker van genoemd dagblad. Een [illegible] achter ook de volgende: Het is overigens maar de vraag of toeristisch Sint Maarten wel zo gelukkig is met de ideeën van gezaghebber [illegible] van het centrale gezag van de [illegible] oppositiepartijen en in het koninkrijkje van Wathey schoon schip te maken.

Er kon [illegible] weleens een [illegible] opengaan, waarvan [illegible] stank erg verdraagt. Want Wathey, (mijnheer Weet Alles), zegt Pandt verachtelijk," een man die het zijn hele leven lang [illegible] en ook [illegible] een ander te [illegible] heeft [illegible] met zijn 12.000 inwoners zeer [illegible] aan zich verplicht".

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid, La Fama, Popular en Piet Sodafountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores in Aruba Caribbean- en Sheratonhotel,; Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 4333, 4334, 4335. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 1639, 2316 en 2950.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

POLITIE: 4555
ALARMCENTRALE: 4255.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: Boulevard: 20.30 Killer fish (14 jr.). Rialto: 20.00 Challenge of the masters (14 jr.).
BALASHI: Drive-in: 20.30 Gambling for head (14 jr.).
SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Bad news bears go to Japan (al).

BOTICA'S: Oranjestad: Oduber, tel.: 1780; San Nicolas: San Lucas, tel.: 5119.

WACHTREGELING DOKTOREN: San Nicolas en Savaneta: dokter J.C.Frederiks, tel.: 4484.
WIT GELE KRUIS: Oranjestad, tel.: 3168, Noord: tel.: 3425; Sta Cruz en Paradera: tel.: 8288; Savaneta en Brazil: tel.: 7020; San Nicolas: tel.: 5906; Tijdens kantooruren: Dakota, Patiastraat 27, tel.: 4444.

★★★

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.
CAS DI CULTURA: 20.30 Nochi di canto.

SPORT
SOFTBALL
19.30 Boulevard vs Mansur; 21.15 Caribe vs Bridge Boys-stadion.

★★★

DONDERDAG
DIVERSEN

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 3145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.
WIT GELE KRUIS: Zuigelingen CB: 13.00-15.00 uur te Dakota. Kleuter CB: 13.00-16.00 uur te San Nicolas.

SPORT
ATLETIEKBOND: 16.00-19.30 uur training voor jongens en meisjes-Wilhelminastadion, Oranjestad.
MARLBOROBANEN openingstijden: dinsdag t/m vrijdag van 15.00-23.00 uur; zat.: van 08.00-11.00/16.00-19.00 uur; zondag van 15.00-20.00 uur (maandag de gehele dag gesloten ivm. jeugdtrainingen).

★★★

TELEARUBA: 17.00 van gewest tot gewest; 18.00 wild world of animals; 18.30 Eng nieuws; 18.45 telenovela: Viviana; 19.30 Mork & Mindy; 20.00 telenoticias; 20.30 three's company; 21.00 Hanna Barbera's happy hour; 22.00 love boat.

★★★

Minder schepen

ORANJESTAD — Het aantal beloodste schepen in de havens van Aruba bedroeg 215 in de afgelopen maand, hetgeen vijftien minder is dan in november vorig jaar. In San Nicolas liepen 106 schepen binnen, in Oranjestad 98 en in de haven van Barcadera 11 schepen.

Nationale woningraad:

WEL AFSPRAAK MET BC OVER DE FCCA

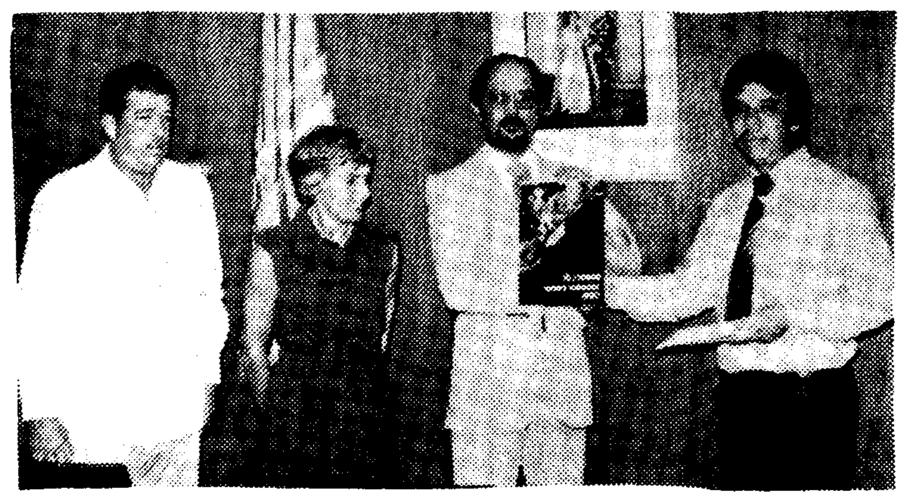
ORANJESTAD — Uit een telegram dat de gezamenlijke oppositie partijen in de eilandsraad van de directeur van de Nationale woningraad (NWR) Van Velzen hebben ontvangen blijkt dat er wel degelijk een afspraak met het Bestuurscollege bestond en dat het college het advies van de NWR niet heeft opgevolgd. Naar aanleiding van dit telegram zal de oppositie zich beraden om te zien wat voor verdere stappen moeten worden genomen om dit project voor Aruba te behouden.

In het antwoordtelegram aan de oppositie - de oppositie zond het telegram op advies van gedeputeerde Kelly die hen dit in de eilandsraad adviseerde - zegt de NWR dat in het eerste advies van de NWR werd geadviseerd de FCCA niet alleen los te maken van alle politieke bindingen maar ook van vergaande ambtelijke inmenging. Het BC heeft in strijd met de letter en geest van het advies vier in plaats van drie zoals de statuten voorschrijven, bestuursleden benoemd.

Bovendien, aldus vervolgt NWR-directeur Van Velzen in zijn telegram aan de oppositie in de eilandsraad heeft het BC in dat bestuur twee ambtenaren van DECO benoemd waarvan op grond van het gevoerde overleg moest worden gevreesd naar een grotere ambtelijke inbreng van DECO.

Deze vrees is bewaarheid. De opstelling van betrokken ambtenaren en directeur DECO zoals onder meer blijkt uit brieven van DECO is daarvan het bewijs. Aangenomen moet worden dat inhoud en strekking van deze brieven daar zij niet werden gecorrigeerd instemming hadden van het BC, aldus het telegram van de Nationale woningraad aan de oppositie in de eilandsraad.

ORANJESTAD — Het eerste exemplaar van het Stinapa-kalender 1980 is gisteren aan gedeputeerde Nel Oduber uitgereikt. De kalender bevat dertien kleurenfoto's van dieren, planten en landschappen van de Nederlandse Antillen met bijbehorende teksten in drie talen. De kalender is verkrijgbaar in de boekhandel en bij Stinapa-leden Eef Jansen en Vera Rooze. Op de foto vlnr: de leden van de Stinapa-afdeling Aruba, Julio Maduro, Vera Rooze, ged. Nel Oduber en Stinapa-voorzitter Mito Croes tijdens de aanbieding van het eerste exemplaar.



Spanning in Concord-casino

ORANJESTAD — "Casino manager Sandberg heeft mij gisteren meegedeeld dat hij physiek niet in staat is om met de FTA nog aan tafel te gaan zitten om over de cao te praten", aldus FTA-voorzitter Richardson in een gesprek met de Amigoe. De heer Richardson heeft deze boodschap aan het casino-personeel door gegeven, dat vandaag zal beslissen wat men gaat doen. Van dit besluit zal de heer Sandberg telegrafisch op de hoogte worden gesteld.

Gisteravond werd in Concordhotel reeds de nodige deining veroorzaakt doordat de directie het maximum van 25 dollars terug bracht tot vijf dollar. Dit betekent dat het casino minder inkomsten gaat krijgen. Vermoedelijk nam de directie dit besluit omdat men van de minister van Justitie een telegram heeft ontvangen dat het verzoek om twee Amerikanen toe te laten voor de staf van het casino niet ingewilligd kan worden. De bewindsman is van mening dat na twintig jaar casino op Aruba er voldoende lokale personen beschikbaar zijn voor de gevraagde werkvergunning. De FTA voorzitter heeft het personeel van Concord casino wel geadviseerd niet tot staking over te gaan omdat het hier geen vakbondsgeschil betreft doch een geschil tussen de casino-directie en de overheid.

Intussen is de FTA gistermiddag weer met King casino aan tafel gaan zitten. De heer Richardson wilde nog geen commentaar geven doch hoopte wel dat na zes maanden het tijd wordt dat een overeenkomst wordt bereikt.

Zakenvaria

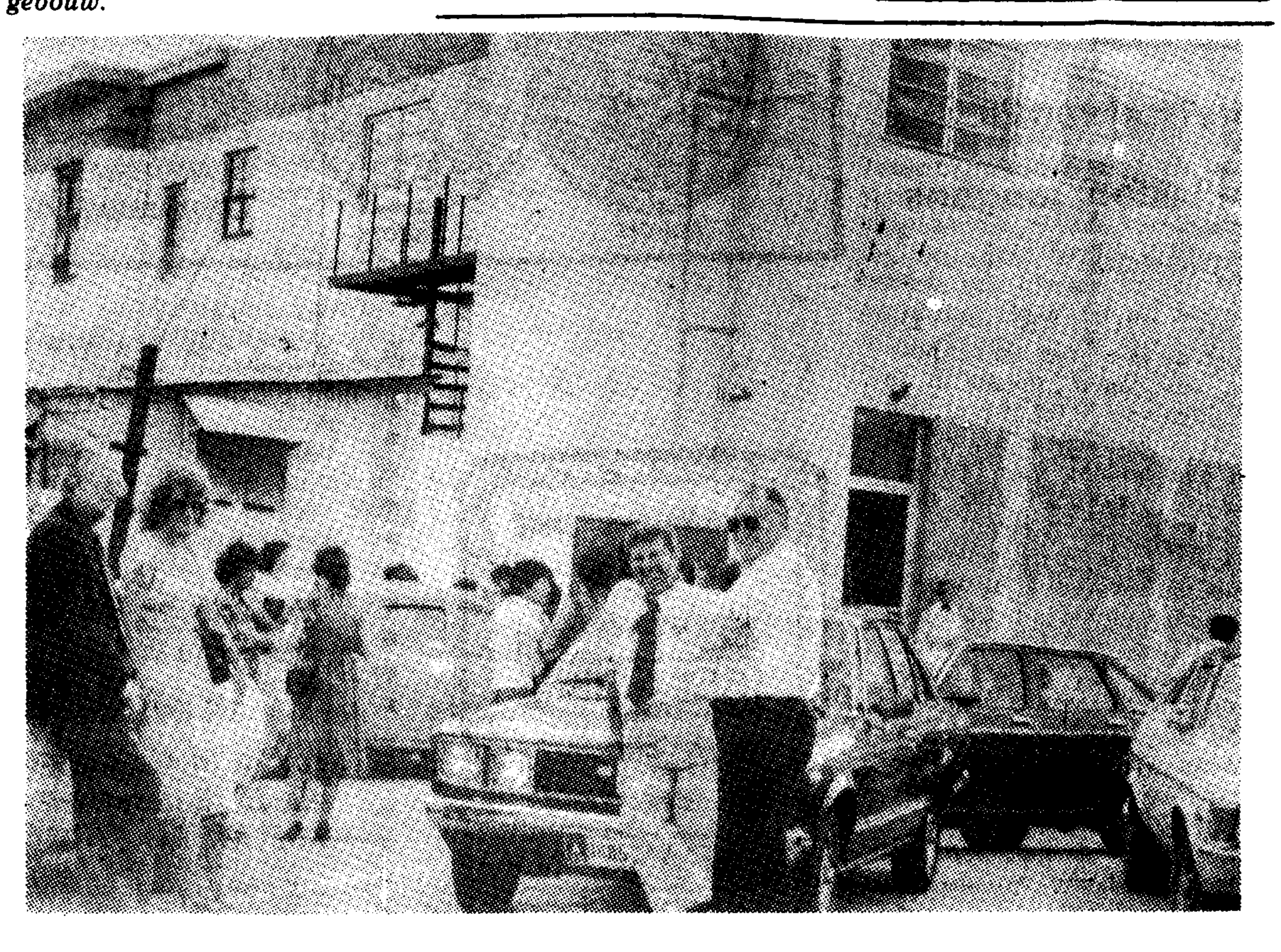
HET KANTOOR VAN All America cables is uit de Nassaustraat verdwenen en verhuisd naar de Kerkstraat boven Pinochio en Aldo. Manager Leonardo Ras vertelde de Amigoe dat verhuisd moest worden omdat het gehele complex waarin vroeger Electra, Checkpoint color en All America was gevestigd volgend jaar tegen de vlakte zal gaan. De gebroeders Harms hebben deze hoekzaak zoals de Amigoe reeds geruime tijd geleden berichtte - opgekocht en zijn van plan hier een nieuwe zakenpand/hotel neer te zetten.

Bommelding in bank

ORANJESTAD — twee uur werd dinsdagmiddag door de Centrale post op de politiewacht te Oranjestad een telefoontje ontvangen van een man die zich "Aruba the great" noemde. Hij deelde mede dat in het gebouw van Aruba bank aan de Nassaustraat een bom was geplaatst die tussen vier en half vijf zou ontploffen.

Uit voorzorg liet de directie het gebouw ontruimen, terwijl de politie het verkeer omlegde en het publiek op een afstand hield. Er werd niets gevonden en kort na half vijf werd het bankgebouw weer door het personeel betreden en kon het verkeer normaal doorgang vinden.

ORANJESTAD — De nodige deining ontstond gistermiddag in en om de Aruba Bank in Oranjestad toen de melding binnenkwam dat een bom in het gebouw geplaatst werd. Op de foto het personeel van de bank, onder wie de directeuren Boy en Fedi Eman, bijeen achter het gebouw.



Miniatuur-vliegtuigen-demonstratie

ORANJESTAD — Op zaterdag (Statuutdag) organiseert de Aruba radio control club op zijn terrein te Westpunt, weer een acrobatische show en wedstrijden met kleine door radio controle gedirigeerde vliegtuigen. Een grote delegatie uit Curacao zal eveneens aan de wedstrijden deelnemen.

De wedstrijden en show worden op zaterdag van half elf tot drie uur 's middags gehouden en de volgende dag van elf tot twee uur 's middags. Gezien het succesvolle jaar van de Aruba radio control club, onder andere met bezoeken aan Bonaire, Curacao en Suriname, is een nieuwe baan aangelegd en voor het publiek de nodige faciliteiten aangebracht.

Rapid zegeviert bij volleybal

SAVANETA — De volleyball-finale van de B-klasse is gisteravond van start gegaan met twee overwinningen voor Rapid. In de dames-finale behaalde Rapid Angels een 3-2 overwinning op Savaneta six stars. Het werd een spannende strijd, die de verwachting wekte dat de serie tussen deze twee teams in vijf wedstrijden beslist zal worden. De herenwedstrijd eindigde in een gemakkelijke 3-0 zege van Rapid Wegenbouw op Galeria Moderna. De finale wordt vanavond in het Savaneta sportcentrum voortgezet.

In nauw gedreven

ORANJESTAD — In de haven van Oranjestad werd assistentie gevraagd voor een man die in het water was gevallen. Het bleek de kok te zijn van de bark "Ijado" die al drie dagen aan het drinken was. De kok was — aldus mede-opvarenden — aan zijn vismaaltijd bezig toen hij een graatje in het verkeerde keelgat kreeg. De man raakte hierdoor zodanig in paniek dat hij besloot in zee te springen. Mede-opvarenden haalden hem weer uit het water, gaven hem kunstmatige ademhaling, waarna het slachtoffer ter observatie in het hospitaal werd opgenomen. Uit het bovenstaande blijkt dat ook "een kok in het nauw een rare sprong kan maken".

In jeugdtennistoernooi

Dave van Romondt en Ricky Baujon kampioen

ORANJESTAD — In het Colgate-jeugdtennistoernooi is Dave van Romondt in de klasse jongens 10 jaar kampioen geworden en Ricky Beaujon kampioen in de klasse 12 jaar. Dave van Romondt versloeg in de finale Theron Swaen met 3-6/6-4 en 6-0, terwijl Ricky Beaujon met 6-4/6-4 won van Clifton Wong. Het toernooi wordt in de overige klassen enthousiast voortgezet.

De jongste uitslagen zijn: Marc Yarzagaray-Frans Ponson 9-0; Ricky Beaujon-Clifton Wong 6-4/6-4; Richard Majoor-Ivan Yarzagaray 9-5; Rusette Rodriguez-Shanna Hansen 7-5/6-0; Corina Ponson-Thessalie Laclé 6-4/6-1; Lisa Peterson-Doris Kelkboom 9-4; Roeland de Kort-Edwin Thode 6-0/6-0; Mirla Maduro-Gwendeline Giel 9-3; Carlos Jessurun-Andy Bertrand 6-0/6-2; Charlotte Quandt-Lisette Jacobs 9-0; Dave van Romondt-Theron Swaen 3-6/6-4/6-0; Janella Martinus-Solange Lieveld 9-0; Vivian Wong-Omaira Rozenburg 9-2; Tristan de Vries-Fabian Werleman 9-0; Peter Mohamed-Howard van Niel 6-2/6-7/6-2; Richard Majoor-Marc Yarzagaray 9-4; Yves Luc Hansen-John Hidalgo 7-5/6-1; Kenneth Ponson-Robbert van Duin 6-0/6-0; Marlon Genser-Glenn Croes 7-5/6-3; Leroy Hoen-Mark Hodgson 6-1/6-4; Junior van Stroe-Edwin Roos V. Stroe bij def.; Boris Dumfries-Aylmer Hansen 9-6; Giovanni Ponson-Reggie Havertong Ponson bij def.; Margarita Gonzalez-Hilda Blok Gonzalez bij def.; Gerry Giel-Carlyle Brown 9-6; Lila Bernabela-Vivian Wong 9-1.

Stagnatie met Aquanova project

BALASHI — De plannen om deze maand de tweede 4000 kubieke meter per dag aquanova-eenheid te Balashi in bedrijf te hebben kan geen doorgang vinden omdat het werk voor de bouw van deze eenheid gestagneerd is door de havenstaking in Rotterdam. De dag dat de haven en sleepbootstaking in de Rotterdamse haven uitbrak stonden de onderdelen voor verscheping klaar doch moesten wachten tot na de staking. Vermoedelijk wordt het schip --dat nu in Trinidad ligt -- op 20 december op Aruba verwacht. Hierdoor zal de tweede eenheid van dit Aquanova-project vermoedelijk pas in februari in gebruik kunnen worden genomen.

Paardensport-wedstrijden

ORANJESTAD — Op Rancho el paso te Washington worden op zondag weer paardensportwedstrijden gehouden. Het betreft hier Paso-fino wedstrijden die om tien uur beginnen. Tussen de wedstrijden door wordt ook nog een show met ponnies gehouden.

Bestuursleden van CNV bij FTA Wifol

ORANJESTAD — De voorzitter van het Nederlandse Christelijk vakverbond CNV Harm van de Meulen en Henk Hofstede belast met buitenlandse betrekking van het CNV zijn gisterenavond voor een werk/vacantie bezoek op Aruba aangekomen, waar zij de gasten van de FTA zijn. Tijdens hun verblijf zullen de heren Van der Meulen en Hofstede, die vergezeld zijn van hun echtgenoten -- gesprekken hebben met het FTA bestuur en andere vakbonden. Een rondrit over het eiland en ander activiteiten zullen niet ontbreken. Zij blijven tot 19 december op Aruba en zullen van 13 tot en met 17 december een bezoek aan Sint Maarten brengen waar zij de gasten zijn van de WIFOL.

Rascistische tekst op t-shirts?

SAVANETA — Naar aanleiding van een bericht in een Papiamentstalig blad dat door de commandant van de mariniers-kazerne Savaneta shirts met rascistische leuzen in beslag werd genomen verneemt de Amigoe desgevraagd van de commandant van deze kazerne, dat er geen T-shirts in beslag werden genomen. Wel werd aan twee mariniers verzocht om een T-shirt waarop stond Tene nos tera limpi (houdt ons land schoon met daaronder de initialen J.G. niet te dragen, deze werden dus niet in beslag genomen. Overste Swenker vertelde de Amigoe dat hij dit had laten doen omdat hij geen verkeerde uitleg wilde hebben van de initialen J.G. (Joop Glimmerveen). Het was de commandant niet bekend of er nog meer van deze shirts zijn, in ieder geval hebben betrokken mariniers aan het verzoek om het shirt niet te dragen voldaan.

Teatro juvenil: goed initiatief

IN DE SINT Nicolaas-week is in het CCA een Jeugdtoneel-festival gehouden. Van het CCA een goed initiatief, de vier avonden verliepen vlot, er was grote afwisseling, het was beslist een succes. In het voorwoord dat de directie aan het programma meegaf wordt gesteld dat de bedoeling is om de jeugd te helpen de weg te vinden naar de wereld van de dramatische expressie.

Prachtig. Maar dan volgt dat uitnodigingen tot deelname zijn verzonden naar een zestigtal scholen, buurtcentra etc. Slechts zes scholen, zegt het voorwoord, hebben gereageerd, en vier organisaties. („E reaccion, nos mester bisa, tabata basta desilusionante".) Ik vraag: waarom toch die klaagtoon waaraan een vleugje zelfrechtvaardiging niet vreemd is? Wat wil de directie dan? Dat zestig instanties deelnemen?
Dan hadden wij toneel tot volgend jaar Sinterklaas! Wees toch tevreden met wat er was. Dit was toch immers de eerste keer jeugdtoneel in dertig jaar? En met zulk klagen trek je de mensen beslist niet aan!

Wij gaan het programma langs: Het AJM-Gilde bracht „E Kinikí", de knikker. Eigenlijk hield dit stuk het midden tussen toneel en een musical; 48 kinderen namen eraan deel. De liederen waren prachtig, en de scene dat de verloren knikker juist onder de yerba stinki werd teruggevonden was sterk, al werd er weinig geakteerd.

De Mon Plaisirschool bracht „De Vrek", een stuk dat al eerder aan de ouders van de leerlingen op een bonte avond is vertoond. In juni was dat. Het stuk zit er nog goed in en was voor kinderen uiterst geschikt. Datzelfde kan namelijk niet van alle stukken worden gezegd die werden opgevoerd.

De Macuarima-school bracht „Nos Custumber", een heel fijn stuk. De [illegible] kalkoen verliep zo dat de spanning er tot het laatste in bleef. Kijk, zo moet het eigenlijk. Er waren namelijk ook van die praatstukken op het programma, maar dat vind ik geen toneel, zeker geen kindertoneel. Daar moet wat gebeuren, daar moet actie in, de kinderleeftijd is een doe-leeftijd. Er was een [illegible] huis-dekor, en de Heer des Huizes akteerde zo, dat hij de hele show stal.

Op vrijdag was de Grupo Teatral Arubano aan de beurt met „[illegible]", zoiets als: Al het [illegible]. Rondom de vraag: Wie ben je, wat ben je? In dit stuk gebouwd, waarin planten zorgen voor een meisje dat pijn heeft. De moraal is: Doe als de planten, dan gaat het in het leven goed. Een origineel stuk, maar wel wat moeilijk voor het gemiddelde toekijkende kind.

Het Dominicus-College kwam met „E Bichito di Solito", een stuk waar de muziek zomaar uit komt. Dus: Het Oudje van Solito, of: Het eenzame Oudje. Een feest om naar te kijken, zeker toen de rommelige cunucu op advies van een sprekende kaktus door de kinderen zo keurig werd opgeruimd. Al moet bij jeugdtoneel het maken van politieke toespelingen vermeden worden.
Dat valt beslist uit de toon, ook al vinden de ouders (!) het nog zo leuk. Het dekor was 'af', vooral die zetstukken welke de kinderen droegen op hun hoofd.

Opvallend is dat veel stukken een opvoedkundig karakter droegen, dat zal 'm wel in de scholen hebben gezeten. „E Mucha Y e Barbulete" onder regie van Rita Thomas bracht het gesprek van een kind met een vlinder. Prachtig hebben Gregory en Marisol dat gedaan. Zij was echt een vlinder, licht, speels.

Op zaterdagavond kwam de Mon Plaisirschool weer, nu met „De Geest van Kajaka". Een met grote zorg door het personeel zelf geschreven stuk waarbij gebruikt is gemaakt van de adviezen van de heer Yarzagaray van Andicuri, het leven van de indianen op Ayo betreffende. Een pracht dekor was door een moeder gemaakt, het spel van Kathleen Croes was een feest om te zien, dat van Theresa Ahlip en de anderen ook! Mevrouw Jadoenathmisier heeft veel werk verzet!

„Tres Jonkuman" was van de St Theresia-school. Een echt stukje kindertoneel, speels, opgewekt, met veel zang. De liederen waren erg leuk en de kostuums prachtig. De rol van Shaslene Bitorina, het meisje om wier hand de drie jongemannen dongen, was niet gemakkelijk. Alle eer voor de regisseuses Tjon en Ho-Asjoe!

De Trupialen brachten drie stukken: „Wanita Primavera" een stuk dat zich prachtig leende voor een klucht met komische scenes bij de vleet. Want wat laat zich leuker akteren dan de rol van twee oude mannen die ontdekken dat ze vroeger op hetzelfde meisje verliefd zijn geweest, en dan bovendien horen dat een derde oude man, een jeugdvriend nu tot zijn grote spijt met haar is getrouwd? Maar het werd een praatstuk. Toch werd het wel goed gespeeld.

„Cumindamento di Compa Corota" viel bij de jeugd erg in de smaak, net als „Pitty-Pitty". Maar ik hoor dat de groep boven de leeftijdsgrens viel van vijftien jaar. Erg jammer, maar toch fijn dat ze er waren!

Op zondagavond waren er nog twee scholen. De St Jan-school met „Bon Dia.. Bon Nochi'", een schets van het dagelijks lief en leed in een gezin. Daarbij kwamen vooral de huismoeder Chichia (Lucia Rasmijn) en de pechende buurvrouw Greta (Jesseline Tromp) heel goed over.

„E Sofa Misterioso" van het Heilig Hart College besloot de avond. Dat was jeugdtoneel pur sang. Prachtig was het, zoals die sofa over het toneel schoof in zijn angst voor strafwerk en repetities. Wat lachte de zaal om de droge schoolmeester en de ondeugende kinderen! De twee hekkesluiters hebben laten zien wat jeugdtoneel kan zijn!

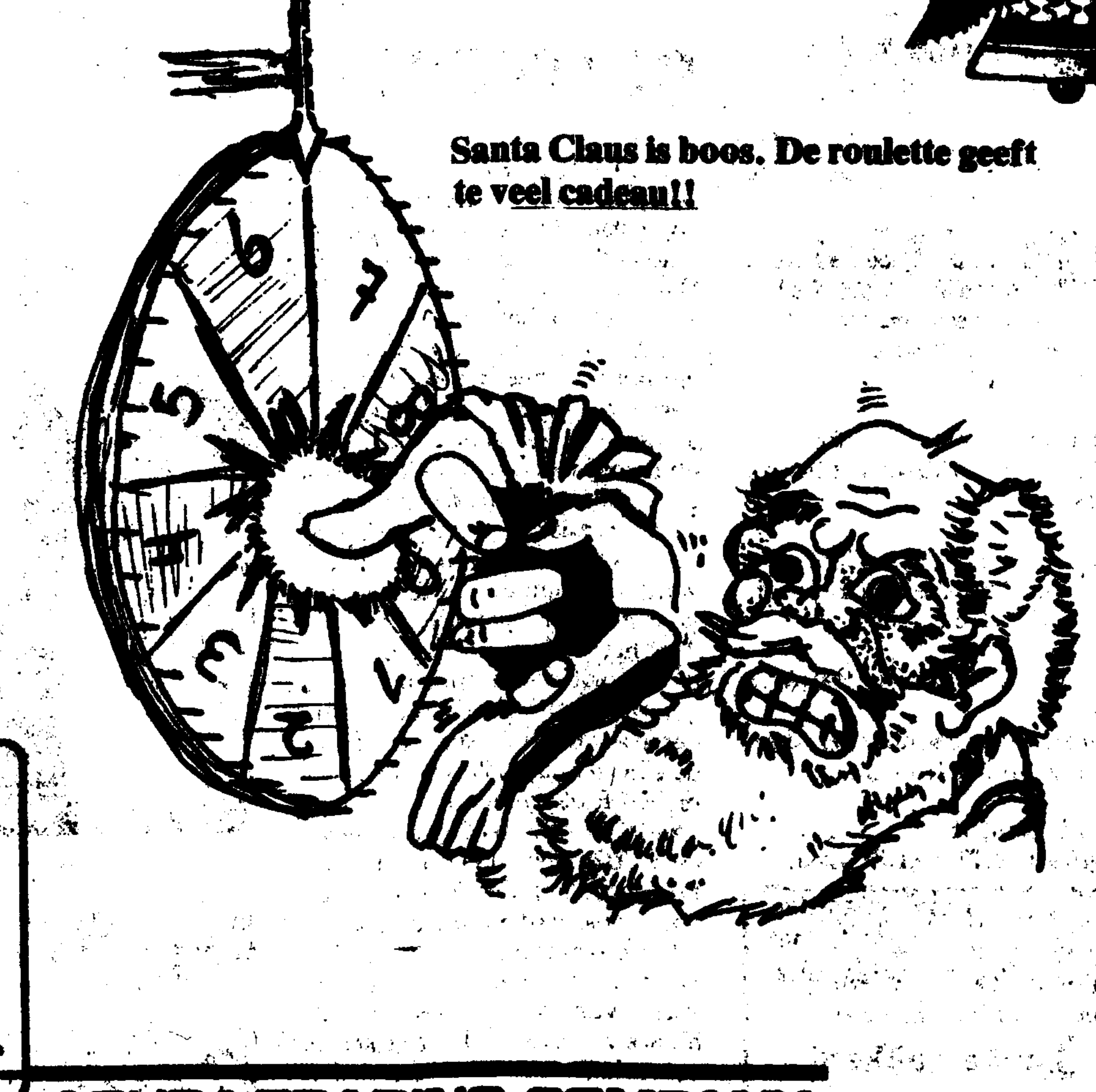
Er werden prijzen uitgereikt voor de tekenwedstrijd, een leuk initiatief, maar het werd wel een chaos.

De voorzitter was perfekt onverstaanbaar bij het afroepen van de namen. Het kan ook allemaal wel wat sneller.

Toen kwam de jury om de winnaars van het toneelfestival aan te wijzen. De publicatie van de winnaars valt buiten mijn competentie als kunstcritikus. Wel wil ik zeggen dat het mij tegenviel dat er geen kinderen in de jury zaten. Voor jeugdtoneel is dat beslist nodig. Kinderen weten wat kinderen leuk vinden, wij verkijken ons in die materie lelijk. En jeugdtoneel is voor kinderen. Hun stem kan niet vroeg genoeg worden gehoord. Laten wij hopen dat deze avonden door vele soortgelijke worden gevolgd.

Mij rest nog te vermelden dat ik veel heb gehad aan de adviezen van mej R. Cabenda, het hoofd van de Mon Plaisirschool.

HARMEN GEURS





[illegible]tromar a demonstrá un fildeo malisimo

[illegible]ising Trotters tambe [illegible]a prome puesto

[illegible]ILLEMSTAD — Petromar awor ta komparti e prome [illegible] riba e tabla di posishon den e kampeonato lokal di [illegible] huntu ku Rising Trotters, despues di ku ayeranochi nan [illegible] un derota di 13-7 kontra e propio Rising Trotters. [illegible] ayeranochi a kopera engrandi ku e derota ku nan a [illegible], kometiendo no menos ku nuebe eror. Pa Trotters e gran [illegible] tabata Magda Faneyte kende a konekta kuater hit [illegible]yendo dos homerun.

[illegible]etromar den e entrada inisial [illegible]asi komo si fuera Rising [illegible]tters lo no a bai duna nan [illegible] klase di dolor di kabes. [illegible]echando di dos [illegible] por [illegible] ku e habridor Vivian Clara [illegible]gala i huntu ku [illegible] kuater hit nan a tuma [illegible]aha di 4-0. E [illegible] di [illegible]omar sin embargo no a dura [illegible]. Magda Faneyte den e di [illegible] mitar di e mesun inning [illegible] bateador di turno a kue [illegible] lansamentu di Meredith [illegible] i depositele tras di e fens [illegible] leftfield 1-4.

[illegible] e di dos ining [illegible] Faneyte kende a [illegible] un tremendo batasó [illegible] yen i kambia e [illegible]ador 5-4 [illegible].

[illegible]ivian Clara a domina e [illegible]adornan di Petromar den [illegible] mientras ku su ekipo a [illegible] un mas den di tres i dos [illegible] di kuater pa amplia e [illegible]aha na 8-4.

[illegible]

[illegible] Faneyte kende a [illegible] Pa Petromar: 7 [illegible] hit i un kantidat [illegible] di nuebe eror. Nan miho [illegible]dor tabata Grada Gosepa [illegible] a bai di 2-3.

[illegible] e derota ku Petromar a [illegible] nan a keda empata na e [illegible] puesto ku Rising [illegible] ambos ku seis wega [illegible] dos perdi. Pichingolo a [illegible] i dos perdi; Wild Cats ta [illegible] dos gana i sinku perdi i [illegible] Nuevas Estrellas ku [illegible] i shete perdi. Petromar [illegible] anochi tin e oportunidat [illegible] pasa su so na [illegible] Wild Cats den [illegible] little league na Suffisant.

[illegible] e prome enkuentro di [illegible] anochi valido pa kategoria [illegible] Santa Rosa [illegible] transport a registra un [illegible] 7-6 a kosto di Malta [illegible]. Remarkabel di [illegible] tabata ku Tropical [illegible] un kantidat [illegible] eror. [illegible] sin embargo no a [illegible] di e fayonan [illegible] komplatamente

permitiendo unikamente dos hit. E mes a kontribui hon ku su propio kousa konektando di 3-3 inkluyendo un bateo di kuater [illegible]. Pitcher perdedor tabata Sharina Eliza. Pa Sta Rosa: 7 kareda; 11 hit i 7 eror. Pa Malta: 6 kareda; 2 hit i 1 eror. Nan miho bateador tabata Yolanda Hereira kende a konekta di 3-1.

E kampeonato ta kontinua mayan anochi den ballpark di little league na Suffisant ku dos partido: mitar di ocho Malta Amstel ta bolbe mira akshon kontra di Blue Bells valido pa kategoria femenino klase A i [illegible] or Petromar tambe ta bolbe mira akshon ora nan enfrenta Wild Cats, valido pa kategoria femenino dobel A.

Di tres kampeonato Wado-Kai karate

WILLEMSTAD — Manera anualmente a bira un kustumber, Wado-Kai Karate bou di direkshon di junior Millerson ta organisa djadumingu proksimo den e sala di Martinus Mavo na Brionplein, su di tres kampeonato Wado-Kai.

Tur esnan ku ta praktika Wado-Kai karate por partisipa na e kampeonato. E peleanan lo bai ser komparti den kuater kategoria: hubenil, damas i dos di kategoria senior maskulino. E kampeonato ta prminti di bira hopi interesante, ya ku varios di di e partisipantenan ya a yega di kompeti den enkuentronan ofisial logrando diferente premio. Curacao Karate Bond ta invita tur amante di karate i tambe esnan ku no a sera konosi ainda ku e estilo di Wado-Kai pa ta presente djadumingu proksimo for di 11'or di mainta den e sala di deporte di Martinus Mavo na Brionplein.

JS Sprockel huishoudschool wint Rotary-beker

WILLEMSTAD — Het softballtoernooi om de Rotary wisselbeker, dat dit jaar voor de vijfde maal werd gehouden, werd na spannende [illegible] gewonnen door het team van de J.S.Sprockel Huishoudschool te Barber dat daarmede voor de eerste maal beslag wist te leggen op de wisselbeker.

Het MIL-team, dat de beker in beide voorgaande jaren had gewonnen, [illegible] plaats, terwijl het team van het [illegible]dulphus College, dat in beide eerste jaren van het toernooi triomfen vierde, als derde eindigde.

De topteams MIL en Barber beeindigden het toernooi beiden met 3 overwinningen en 1 nederlaag, zodat een beslissingswedstrijd noodzakelijk werd.

Deze wedstrijd, die op woensdag 5 december in het Sentro Deportivo Korsou werd gespeeld, heeft van de eerste tot de laatste inning bol gestaan van de spanning, terwijl beide teams zowel aan slag als in het veld uitstekend spel hebben laten zien.

Barber dat de eerste inning opende, werd door MIL van scoren afgehouden door een fantastische vang in left-field, maar ook MIL bleef in die inning zonder score en [illegible] een uitstekende catch de reden dat geen enkele speelster over de thuisplaat kon snellen om een run te laten aantekenen.

In de tweede inning [illegible] Barber er in met 1-0 de leiding te nemen, maar in de derde inning toonde MIL waartoe het [illegible] is door 4 runs te scoren en Barber op een 4-1 achterstand te zetten.

In de volgende inning scoorden beide partijen ieder eenmaal, zodat het MIL een comfortabele [illegible] bereikt had.

Maar Barber kwam terug door in de vijfde inning twee runs te scoren en de achterstand tot 5-4 te reduceren. Dit had ook de eindstand kunnen zijn, maar een onzuivere aangooi naar het eerste honk, die de derde "out" van Barber in de laatste inning had kunnen opleveren, gaf Barber nieuwe impulsen en stelde de Barber-meisjes in staat alsnog 2 runs aan hun score toe te voegen en de stand op 6-5 in hun voordeel te brengen, welke stand vervolgens werd behouden daar MIL in haar laatste slagbeurt geen run meer toe te staan.

De laatste "out" van de wedstrijd bracht een uitbarsting van vreugde in de Barber dugout te weeg, ofschoon teleurgesteld door de late wending van het fortuin, toonden de MIL-meisjes haar sportieve houding door haar tegenstanders spontaan met het behaalde succes te komen feliciteren. De teams werden op uitstekende wijze geleid en gecoached door respectievelijk de heren Baromeo (Barber) en Lopez Ramirez (MIL).

Schön: crisis in voetbalsport

MUNCHEN — Helmut Schön, oud-trainer van het Westduitse elftal, meent dat de voetbalsport in eigen land, maar ook ver buiten de Duitse grenzen op de verkeerde weg is. Schön sprak zelfs van een crisis waarin de voetbal van dit moment verkeerd. Volgens Schön, die als Westduitse trainer in 1978 werd opgevolgd door Jupp Derwall, ligt de oorzaak van het huidige kwaad in het geld. Hij achtte het verkeerd dat in de [illegible] en dus belangen, kracht en conditie op de voorgrond staan.

Volgens Schön moet veel meer aandacht besteed worden aan tactiek en techniek. Met teleurstelling moest worden vastgesteld dat men tegenwoordig juist dat nalaat wat voor goed en aantrekkelijk voetbal nodig is. Schön vindt verder dat er te weinig aandacht besteed wordt aan de opleiding van de jeugd. "De jongeren hebben recht op de beste trainers. Indien men het voetbalspel werkelijk wil verbeteren, dan moet men de jeugd niet opschepen met trainers van het tweede of nog lager plan. Juist de beste trainers moeten bij de junioren aan het werk gezet worden".

Paralympics-motie verworpen in Eerste Kamer

DEN HAAG — Met 30 tegen 36 stemmen heeft de Eerste Kamer dinsdag de VVD-motie verworpen waarin de regering werd gevraagd de oorspronkelijk toegezegde faciliteiten aan de Olympische Spelen voor gehandicapten alsnog te verlenen. Voor de motie stemden de fracties van VVD, SGP, GPV, de onafhankelijke boer Maris en 12 leden van het CDA. Ertegen spraken zich uit de fracties van PVDA, PPR, PSP, CPN en negen leden van de CDA-fractie.

CDA-fractievoorzitter Van Hulst handhaafde weliswaar zijn standpunt dat de Tweede Kamer onjuist heeft gehandeld [illegible] Van Someren [illegible] regering [illegible]

FIBA wil waarde kleinere spelers gaan verhogen

NAGOYA — [illegible] en Azie zullen naar de Olympische zomerspelen van 1984 in Los Angeles twee [illegible] mogen afvaardigen. Deze opwaardering van 100 procent gaat ten koste van Amerika en Europa, die met ingang van dat Olympische jaar slechts één deelnemer mogen inschrijven, een [illegible] van de actuele situatie.

Secretaris generaal Stankovic deelde deze FIBA-wijziging zaterdagmiddag tijdens een persconferentie in Nagoya (Japan) mee. Voorts verklaarde de Joegoslaaf dat de FIBA de waarde van kleinere spelers wil verhogen. Daarvoor wil het de schotafstand in de score gaan betrekken. Schoten vanaf acht meter zouden volgens Stankovic in de toekomst met 3 of 4 punten gehonoreerd moeten worden in plaats van 2 zoals nu [illegible]

[illegible] VOLLEYBAL [illegible]

Hermes [illegible] van Busel. De [illegible] 15-5/15-7/12-15/15-13.

Christiansen wint toernooi in Linares

LINARES — De Amerikaan Larry Christiansen [illegible] internationale [illegible] punten. [illegible] een half punt achterstand op de gedeelde tweede plaats: Viktor Kortsnoi, de [illegible] Oscar Castro en de Spanjaard Manuel [illegible]

Paraguay wint Zuidamerikaanse voetbalbeker

BUENOS AIRES — Paraguay heeft voor de tweede keer [illegible] Sarsfield stadion te Buenos Aires na [illegible] werd Paraguay als winnaar verklaard [illegible] Paraguay [illegible] Chili [illegible]

[illegible]utbol hubenil [illegible]nternashonal

[illegible]LLEMSTAD — Entre e [illegible] Blenchi. E ultimo enkuentro [illegible] djasabra ta programa [illegible] kuartu pasa di sinku [illegible] lo bai entre e Blenchisan di Puerto Rico i Aruba.

[illegible] valido pa [illegible] e di tres i di kuater puesto [illegible] kampeon i sub kampeon. [illegible] mesun anochi [illegible] Aruba [illegible] kopa ku [illegible] den [illegible] Puerto Rico [illegible] djarason pa Puerto Rico. Djamara 18 [illegible] Puerto Rico lo [illegible] Palmabeek [illegible]

[illegible] sigui e prome [illegible] Aruba [illegible] den kategoria [illegible]

DEPARTEMENT ECONOMISCHE ZAKEN
AFDELING ARUBA

BEKENDMAKING

Het Departement Economische Zaken, Afdeling Aruba, maakt bekend, dat met ingang van 13 DECEMBER 1979 de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen per aangegeven verpakkingseenheid voor wat betreft het Eilandgebied ARUBA, als volgt zijn vastgesteld:

	Inhoud	Hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel	Hoogst toelaatbare prijzen aan de consument	Stijging of daling
a. Suiker				
RED PATH — wit	20/1 kg.	f. 26,58	f. 1,44	+ 0,30
	10/2 kg.	f. 22,16	f. 2,39	+ 0,29
	1/40 kg.	f. 46,23	f. 49,93	+ 11,91
— gew. en verp.	500 gr.		f. 0,62	+ 0,14
b. Thee				
PICK WICK — Yellow label	200/20-2 gr.	f. 210,06	f. 1,17	+ 0,06
	40/100-2 gr.	f. 234,78	f. 6,52	+ 0,46
c. Koffie				
DECAF — instant	12/2 oz.	f. 28,50	f. 2,64	— 0,52
	12/4 oz.	f. 52,33	f. 4,84	— 1,00
MAXWELL HOUSE — instant	24/6 oz.	f. 161,02	f. 6,98	+ 0,11
	18/10 oz.	f. 181,27	f. 11,18	+ 0,97
SANKA — instant	24/2 oz.	f. 65,71	f. 3,04	+ 0,25
	24/4 oz.	f. 121,97	f. 5,64	+ 0,48
ROODMERK — vac. packed	24/250 gr.	f. 95,30	f. 4,41	+ 0,82
ZILVERMERK — vac. packed	24/250 gr.	f. 96,92	f. 4,48	+ 0,91
d. Babyvoeding				
molenaar — kindermeel, instant	24/450 gr.	f. 92,82	f. 4,29	R
SANOVITE — biscuits	12/240 gr.	f. 21,79	f. 2,02	+ 0,04
FRUITIX — instant cereal	12/200 gr.	f. 27,38	f. 2,53	+ 0,04
LIGA — junior biscuits	24/200 gr.	f. 44,31	f. 2,05	+ 0,04
ALMIRON — babymelkpoeder	24/400 gr.	f. 101,89	f. 4,89	+ 0,24
PROTIFAR — babymelkpoeder	24/350 gr.	f. 130,55	f. 6,26	+ 0,10
NATRINON-babymelkpoeder	24/454 gr.	f. 153,56	f. 7,36	+ 0,16
— babymelkpoeder, vetarm	24/454 gr.	f. [illegible]	f. 7,36	+ 0,16
CREME NUTRICIA — banaan	24/454 gr.	f. 120,84	f. 5,59	+ 0,12
— vanille	24/454 gr.	f. 116,38	f. 5,38	+ 0,11
— 4-vruchten	24/454 gr.	f. 123,84	f. 5,73	+ 0,12
BAMBIX	24/180 gr.	f. 36,93	f. 1,71	+ 0,11
NUTRIX — rijstbloem, vanille	12/180 gr.	f. 19,89	f. 1,84	+ 0,04
RIJSTEBLOEM	24/200 gr.	f. 36,93	f. 1,71	+ 0,04
e. Margarine				
BLUE BAND — gold	24/250 gr.	f. 33,78	f. 0,94	— 0,01
DONALD COOK	8/2,25 kg.	f. 60,92	f. 8,44	— 0,25
MRS. FILBERTS — quarters	30/4-1/4 lb.	f. 46,75	f. 1,73	+ 0,05
— corn oil quarters	30/4-1/4 lb.	f. 58,18	f. 2,19	+ 0,04
— gold cup	24/2-8 oz.	f. 43,23	f. 2,00	EP
— soft mug	36/8 oz.	f. 32,45	f. 1,00	+ 0,02
— soft gold bowl	24/1 lb.	f. 43,23	f. 2,00	+ 0,04
— soft whipped	16/2 lbs.	f. 26,82	f. 2,00	+ 0,04
— whipped	18/1 lb.	f. 32,28	f. 1,99	+ 0,04
— diet spread	18/2-8 oz.	f. 27,65	f. 1,71	+ 0,07
— spread - 25 bowl	12/2 lbs.	f. 36,06	f. 3,38	+ 0,12
f. Melkpoeder				
LITA — 28% vet	12/2½ lbs.	f. 55,51	f. 5,00	— 0,05
NUTRCIA — nomed	6/1800 gr.	f. 55,26	f. 9,95	+ 0,21
g. Roomboter				
COOLWAGGON-ongezouten	40/½ lb.	f. 40,09	f. 1,11	+ 0,01
G.O.C.Z. — ongezouten	40/½ lb.	f. 36,87	f. 1,02	NV
WIJSMAN — blikken	100/200 gr.	f. 102,24	f. 1,80	+ 0,21
	48/454 gr.	f. 127,04	f. 2,94	+ 0,29
	27/800 gr.	f. 123,79	f. 5,09	NV
	12/2280 gr.	f. [illegible]	f. 13,32	+ 1,01

N.B.: het is toegestaan bovenvermelde produkten tegen een lagere prijs te verkopen.
+ = verhoging / - = verlaging / R = rectificatie / NV = nieuwe verpakking / EP = eerste prijsvaststelling.

Wnd. Hoofd Departement Economische Zaken,
Afdeling Aruba,
MR. A. J. SWAEN.

SCHEMA FERRY MISTIC ISLE

([illegible] Continental [illegible] Nieuwe Haven)

Siman entrante pa karga y pasajero y auto.

Llegada Diamars	11 Dec.	Bonaire - Curaçao	[illegible]
Salida Diaraon	12 Dec.	Curaçao - Bonaire	2 or di [illegible]
Llegada Diablerne	14 Dec.	Bonaire - Curaçao	6 or di mainta
Salida Diablerne	14 Dec.	Curaçao - Bonaire	4 or di atardi

Por trece karga y kumpra tiket na Ferry ines te ora [illegible] agencia.
Ta prefera pa karganan bai [illegible].
Esun ku no [illegible] por [illegible] na e Ferry mes.

Bij het Psychiatrisch Ziekenhuis de "DR. D.R. CAPRILES KLINIEK" te Willemstad, CURAÇAO, vacerne en zo de [illegible] plaatsen voor:

ASSISTENT

[illegible] VERPLEEGKUNDIGEN

[illegible]

In 1978 werden 472 patiënten opgenomen en 463 ontslagen.

[illegible]

Bezoldiging bedraagt fl. 4.280,— per maand. Vakantie 25 werkdagen per jaar. Vakantietoelage 6% v.h. jaarsalaris.

[illegible]

Vierde Caribische toerisme conferentie in Dom.Republiek

WILLEMSTAD — De vierde Caribische toerisme conferentie wordt volgende jaar van 10 tot 13 juni in de Dominicaanse Republiek gehouden. Het centrum is dan het Plaza Dominicana hotel. Het thema is „De uitdaging van de tachtiger jaren". Bij deze conferentie werken de drie regionale organisaties samen; de research organisatie CTRC, de hotel-organisatie CHA en de toerisme-organisatie CTA. In workshops komen dan aan de orde zaken als de gevolgen van de energie crisis, de sociale invloeden van het toerisme en het Caribische imago in de belangrijkste markt-gebieden. Een van de „sociale" activiteiten is een door de New York Times georganiseerd tennistoernooi en zoals al gebruikelijk is geworden wordt er een hotelier van het jaar gekozen.

Tevens is er een wedstrijd op het gebied van Caribische hapjes en drankjes. De recepten daarvoor moeten gestuurd worden aan Caribbean hotel association, 1120 Ashford avenue no. 601, Santurce, Puerto Rico 00907. Zo meldt Caribbean reporter.

Eastern dagelijks naar St Maarten

WILLEMSTAD — Met ingang van gisteren (dinsdag) is Eastern Airlines begonnen met een dagelijkse directe vlucht vanuit de John F. Kennedy airport van New York naar Sint Maarten en Antigua. Deze vlucht wordt met zogenaamde wide body-vliegtuigen uitgevoerd, met een maximum aan passagierscapaciteit van 293 man. Men komt om kwart voor vier op Sint Maarten aan. Zo meldt het blad Caribbean-reporter van de Caribische toeristen-organisaties.

BEKENDMAKING

De Gezaghebber van het eilandgebied Curaçao, Plaatselijk Hoofd van Politie,

MAAKT HIERBIJ BEKEND:

dat zij, die op het eiland Curaçao in het bezit zijn van een machtiging **TOT HET BIJ ZICH HEBBEN VAN EEN VUURWAPEN OP DE OPENBARE WEG OF OP EEN VOOR HET PUBLIEK TOEGANKELIJKE PLAATS,** hun aanvragen om een soortgelijke machtiging voor het jaar 1980 IN DE LOOP VAN DE MAAND DECEMBER 1979 te zijnen kantore behoren in te dienen, onder gelijktijdige betaling van de verschuldigde zegelrechten ad fl. 5,–.

LATER INGEDIENDE AANVRAGEN WORDEN NIET MEER IN BEHANDELING GENOMEN.

Zij, die in het bezit zijn van een machtiging TOT HET VOORHANDEN HEBBEN VAN EEN VUURWAPEN, dienen zich in de loop van de maand januari 1980 aan de POLITIEPOST TE DOMINGUITO, Caracasbaaiweg no. 158 TEGENOVER DE KERK VAN JANWE te melden ter visering van hun machtiging en onder vertoon van het betrokken vuurwapen.

VERSTRIJKT DE GELDIGHEIDSDUUR VAN LAATSTGENOEMDE MACHTIGING OP 31 DECEMBER 1979, DAN DIENEN DE HOUDERS HUN AANVRAGEN OM EEN SOORTGELIJKE MACHTIGING IN DE LOOP VAN DE MAAND DECEMBER 1979 TE ZIJNEN KANTORE IN TE DIENEN, ONDER GELIJKTIJDIGE BETALING DER VERSCHULDIGDE ZEGELRECHTEN AD fl. 2,–, ALSMEDE VOOR ELK WAPEN fl. 1,– ADMINISTRATIEKOSTEN.

Het niet nakomen van deze verplichtingen heeft het vervallen van de machtiging ten gevolge.

De machtiginghouders, die voor jachtdoeleinden een vuurwapen hebben, dienen bij de indiening van hun aanvragen een bewijs of verklaring over te leggen van hun terreinen of van de plantage-eigenaar waarvan zij toestemming hebben om op zijn plantage te mogen jagen.

Machtigingen, die voor bedrijfsdoeleinden zijn verleend worden alleen verlengd indien de houders de land- of tuinbouw beoefenen, vee of pluimvee houden, dan wel het bedrijf uitoefenen, dat aanleiding gaf tot verlening van de machtiging. Zulks dient in de aanvrage te worden vermeld.

De aandacht wordt erop gevestigd, dat afgezien van de strafvervolging, waaraan betrokkene zich blootstelt, onverwijld zal worden overgegaan tot inbeslagname van het betrokken vuurwapen, indien men dit bij zich heeft, of voorhanden heeft, zonder in bezit te zijn van een daartoe strekkende geldige machtiging, terwijl aan betrokkene geen machtiging meer zal worden verleend.

Curaçao, 5 december 1979.

De Gezaghebber van het eilandgebied Curaçao,
Plaatselijk Hoofd van Politie,

Mr. O. MARTINA

STROOMONDERBREKING

Veel werkzamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:
DONDERDAG 13 DECEMBER 1979 VANAF 08.30 t/m 16.00 UUR:
GROOT PISCADERA
KLEIN PISCADERA
BLAUW
STEENBREKERIJ BLAUW
GEHEEL SINT MICHIEL (BOCA I SAMI)

Right-wing Guatemalan party:

Call for bulwark against revolution

PANAMA CITY - Last month the National Liberation Movement (MLN), a right wing party, called for an anti-subversion front against revolution in Central America. In an interview with the Guatemalan daily 'Prensa Libre', the MLN's leader, Mario Sandoval Alarcon, reaffirmed his party's commitment to the ' fight against communism'.

Alarcon said that the Nicaraguan revolution and the overthrow of president Romero in El Salvador were part of a plan by international communism to end democracy in the region. The MLN, founded in 1954 after the ICA backed coup which overthrew the democratic government of Jacobo Arbenz, has publicly admitted to sending 'militia' to fight on the side of Somoza during the Nicaraguan civil war.

The MLN has criticised president Lucas Garcia for being too weak 'in the face of the enemy', and is in favour of an increase in the violence of the state. Amnesty International recently published figures showing that 2000 people had died at the hands of the security forces and unofficial death squads in 12 months during 1978/79. Savage repression continues in the towns and countryside, and anyone seeking to organise the people, at whatever level, is immediately a target for the state's gunmen.

The increase in repression over the last two years has resulted in the emergence of the national Council for Trade union unity (CNUS) and the democratic front against repression (FDCR) both formed virtually in self defence. There also been a marked increase in guerilla activity and it was recently reported that the most important guerilla organisations had merged. Guatemala seems destined for civil war.

Murders by Guatemalan regime

GUATEMALA — Guatemala is one of the Central American countries were a large amount of crimes is being commited by the regime, being that of general Romeo Lucas. The former Guatemalan foreign minister Guillermo Toriello said that 2500 people had been assassinated by the regime in one year and that throughout the 25 years Guatemala has had military regimes 75000 people opposed to the regimes have been assassinated. From 1978 to the present popular struggles have grown sharply in Guatemala.

Venezuelan bill to relieve over-crowded jails

CARACAS — The chamber of deputies adopted a bill on the conditional suspension of trials and sentences that would benefit those accused's of midemeaners and whose application would help to ease conditions in Venezuela's over-rowded jails.

The excess of the prison population (over 17 thousand inmates in the country's 27 prisons) was regarded as the main cause of the serious incidents last month in this capital's model prison that took a toll of 14 dead and over 20 injured.

According to the bill which now goes to the senate, persons indicted for crimes liable to sentences of no more than five years will be left at large pending trial in the case of those still not tried.

Still soldiers of Barbados in St Vincent

GEORGETOWN — Barbadian soldiers continue to occupy the capital of the Caribbean island of St. Vincent after forty police crushed a rebellion on Tiny Union island, one of the Grenadine group.

The rebellion carried out by about thirty dissidents caused great concern in the eastern Caribbean because it broke out two days after the victory at the polls of prime minister Milton Cato, who was relected for another five year term. Cato, whose St. Vincent Labour Party (SVLP) obtained eleven of the thirteen seats in parliament, requested military aid from Barbados, the United States and Great Britain due to the small size of his own police force.

Barbados whose prime minister Tom Adams met with his cabinet to study the request, sent a military contingent to Kingstown, the capital of St. Vincent, but in addition he encourgaged support for the action by the nine English speaking Caribbean governments. The Caribbean governments at once signed a communique supporting the military assistance to the CATO government in regard to the unprising on Union Island, whose are is three square miles with a population of four thousand.

English Companion

The world in a nutshell

TEHERAN — Iran has started court proceedings to try to prove the ex-Shah and his family embezzled 10 billion dollars of their country's money. Central Bank governor Ali Reza Nobari told a press conference last night a petition to freeze an initial 600 million dollars of the Shah's money had been filed with the Iranian prosecutor-general's office and suits would be filed with European and US courts within a few days. In Tabriz the chairman of the local revolutionary court told a mass rally that Iranian authorities had begun preparations for the trial of dissidents arrested in connection with an anti-government revolt in East Azerbeidsjan province.

WASHINGTON — US officials are dropping strong hints that none of the Americans held hostage in Teheran are likely to be freed by the new year. Militant students are holding 53 Americans — 50 in the US embassy and three in the Foreign Ministry — and are demanding the ex-Shah in exchange. The former ruler was admitted to the US for medical treatment in October.

WASHINGTON — A federal judge ruled that the Carter Administration's plan to deport Iranians living illegally in the United States was unconstitutional.

NEW YORK — At least six people were injured by a powerful bomb that blasted the 11-storey Soviet mission to the United Nations here last night. The bomb, which went off in a garage entrance at ground level, was strong enough to buckel steel walls inside the building and shattered windows al down the street. Police said an anti-Castro group named Omega-7, which took credit for two bombings against the Cuban mission in recent weeks claimed responsibility in a phone call. The injured were four policemen patrolling nearby, who were knocked over by the blast and two Russians women clerical workers inside the mission.

TURIN — Urban guerrillas shot and wounded 10 people in a daylight raid on one of Italy's leading business schools. In one of the biggest guerrilla attacks in Italy's post-war history between 10 and 15 men and women carrying pistols and machine guns burst into Turin University's school of business and administration studies and rounded up nearly 200 people in the building.

SALISBURY — Senior British Cabinet Minister, Lord Soames, arrives in Rhodesia today to assume the role of governor with near-dictatorial powers over the wayward colony whose parliament yesterday voted itself out of existence. British opposition members of parliament criticised the move before the final details of a ceasefire agreement have been agreed at the London settlement talks, as risky should the talks fail. Ian Smith, who led Rhodesia to breakaway independence in 1965 will not be at the airport to greet Lord Soames.

BRUSSELS — Foreign and Defence Ministers from 14 western nations meet here today to decide on NATO plans to deploy new nuclear missiles to counter a Warsaw Pact build-up of Soviet SS-20 rockets aimed at West Europe. The plan is expected to be adopted by consensus despite strong internal pressure in Belgium and the Netherlands to get the decision put off.

BEIRUT — Palestinian commandos have called for an urgent Arab summit or a conference of Arab hardliners to discuss what they described as Libyan attempts to divide the Arabs. Libyan leader, Muammar Gaddafi, expelled the Palestine Liberation Organisation's representative in Tripoli at the weekend.

WASHINGTON — The pilot of an Air New Zealand DC-10 which crashed in Antarctica killing 257 people last month was warned four times by a cockpit device that he was too near the ground, a US official said.

POZAREVAC, YUGOSLAVIA — Two convicts were executed here after being sentenced to death for killing four people and injuring seven during a prison riot, officials said.

DUBLIN — Charles Haughey, the new Prime Minister of the Irish Republic, dropped four Ministers from the cabinet of his predecessor Jack Lynch, but kept his main rival for the premiership. The 54-year-old millionaire also included the first woman Minister since Dublin achieved independence from Britain in 1921 in his government. Mr Haughey was dropped from the Lynch government in 1970 after being acquitted on charges of gunrunning for Irish Republican guerrillas.

KALMAR, SWEDEN — A handyman at a mental rehabilitation hospital near here worked for 24 years without pay because hospital authorities thought he was still a patient. The hospital director said: "We are not considering any back payments. But then we won't charge him for food and lodging either".

THE HAGUE — The Dutch cabinet meets in a crisis atmosphere today to decide on NATO's plan to deploy new nuclear missiles in West Europe. The cabinet must agree its stand before NATO Foreign and Defence Ministers meet in Brussels today to decide whether to introduce the new generation of missiles into West Europe. The government is torn between its desire to maintain loyalty to the western alliance and the possibility of a no-confidence vote in parliament if it supports the scheme. NATO plans to deploy 572 cruise and Pershing-2 missiles in West Europe, 48 of them on Dutch soil, would be stationed in Belgium, Wester Germany and Britain.

The Dutch cabinet met for three hours last night before adjourning unit 09.00 GMT today. A brief government statement did not indicate what progress had been made.

Last week 10 members of the ruling Christian Democratic Party defied the government on the missiles issue, giving the opposition a one-vote majority in a parliamentary vote. The junior coalition partner, the Liberal Party, favours the NATO missile modernisation plan. It has threatened to bring the government down if it refuses to go along with the NATO proposals. Prime Minister Andries van Agt visited Belgium, Italy, Britain, the United States and West Germany during the last week to explain the Netherlands reluctance to accept the NATO plan.

Brazil fears higher OPEC prices

MEXICO CITY — Brazil is anxiously awaiting the price agreements to be adopted by OPEC at the conference to be held shortly in Caracas, Venezuela comments the newspaper El Dia. Brazil at present imports oil from six OPEC countries: Iraq, which provides 40 percent of its consumption, Saudi Arabia (35 percent), , Iran (eight percent) and smaller amounts from Venezuela, Nigeria and Libya.

Brazil last year spend seven billion dollars on oil imports, paying an average 23 dollars and fifty cents a barrel (one barrel equals 159 liters). The headaches of the Brazilian authorities as they look towards Caracas center on "the question what will happen if OPEC desides to increase prices in the next few months to 30 dollars a barrel?" points out El Dia.

Beurs New York

akzona	[illegible]
alcanalum	41 1/2
alleghpow	16 1/8
allchemsy	45 7/8
allumcoam	52 7/8
amxinc	41 1/2
amhess	42 exd
amairlines	11 1/8
ambrands	66 1/2
abrocuc	38 3/4
amcanco	34 3/4
amcynco	30 5/8
amelecp	18 1/2
amexpr	31 1/4
amhome	27 5/8
ammotorc	7
amnatgas	46 5/8
amstandi	55 3/4
amteltel	53 7/8
ampexc	19 7/8
amfinc	15
amcop	20 3/4
amstedind	37 1/8
amrcosteel	25 3/8
amstdet	35 1/8
asaltd	29 5/8
asarcoinc	41 3/8
echlandoil	80 1/8
atlantrich	38 3/4
bendixcorp	20 7/8
bethlsteel	48 1/4
boeing	16 3/8
burlington	59
bucinc	80 1/8
burroughsc	30 7/8
camdapac	5
cartircsk	54 1/2
caterpiltr	45 3/8
celanesc	39 3/8
chasemanh	28 5/8
chessiesys	6
chryslerc	22 3/4
citicorp	84 1/8
citicas	35
cocacola	14 5/8
colgatep	39 7/8
colourtile	49 1/4
coltindinc	38 3/8
columgas	21 3/4
commed	37 3/8
commsat	24
consnatg	41 7/8
contcanco	28 5/8
contoil	45 3/4
conttelc	15 7/8
controld	55 3/4
cpcint	58 3/4
crownzell	41 3/4
culbroc	7 1/4
curtwrc	17 5/8
curtwrca	25 b1e
dartind	43 1/4
dowchem	31 3/4
dupont	39 5/8
eastorns	8 3/4
eastkodak	48 3/8
elpasog	20 3/8
emerel	27 1/8
exxonc	56 5/8
fairchc	---
florida	28 3/4
fluorc	52 1/4
fordmot	33 7/8
fruehayf	27
gatxcorp	37 5/8
gencable	24 1/8
genelect	47 1/8
genfoodc	35 3/8
genmot	51 1/2
genpubl	7 3/4
[illegible]	28 3/8
gettyoil	74 1/8
gillette	26 1/8
goodrich	18 1/2
goodyear	13 1/4
graceco	37 5/8
greyhound	15 1/8
gulfoilca	87 5/8
gulfoil	35 1/4
heinzco	38 3/4
[illegible]	20 5/8
hiltonh	32 5/8
homestk	81 7/8
ilcentr	25 1/8
[illegible]	35 3/4
inaico	12 3/4
[illegible]	65 3/4
intflav	20 5/8
intharv	37 5/8

[illegible]	20 7/8
[illegible]	26 1/4
inttelt	8 3/4
japanf	23 1/2
jmanvile	27 3/4
kanscity	18 1/8
kanspow	26 7/8
konnecott	40 1/2
klm	47 3/4
kraftco	18 7/8
krogerco	12 3/8
lehmanco	39 3/4
littonin	32 5/8
lockheed	8
ltvcorp	18 3/4
marshfld	40 1/2
martinm	23 7/8
maydeps	52
mcalnc	33
modonn	72 1/4
morck½c	19 7/8
metrogm	26 3/4
midlross	50 1/2
minnesote	53 1/8
mobiloil	58
monsanto	50 1/4
motorola	22
nabisco	23 1/2
natcanc	67 3/4
natcashr	29 1/4
natdist	19 3/4
natgyps	27 1/4
natsteel	4 1/2
nattoac	12 1/2
migaram	34 3/8
nlindus	25 3/4
nornwest	28 1/2
nrdainil	33 3/4
nillinois	27
occpetr	18
olincorp	23 exd1
pacifgas	22 1/2
pacifligh	5 7/8
panam	25 1/2
pepsico	26 1/2
phelpsd	35 1/2
phmorris	10 5/8
philips	47 3/4
phillpet	25 3/4
polaroid	73 3/4
proctorg	19 1/8
publso	29 1/2
quakor	22 5/8
rcacorp	56 5/8
reliance	24 3/4
repsteel	33 5/8
reynolds	43 3/4
rockwell	78 3/4
royald	53 3/4
safcind	3 1/8
schaefor	94 1/4
schlumb	18 3/8
[illegible]	58 5/8
shelloil	11 7/8
southcon	34 1/2
southpa	56 3/8
southra	49 7/8
sperryr	25 3/8
stbrands	56 3/4
stoilcal	81 1/8
stoilind	18 3/4
stdrugs	69 1/8
suncilo	71 1/4
suncoilop	41
syntexc	31 1/2
tandyc	4 7/8
tandycraft	39 1/4
tenneco	29
texasinstr	91
texasutil	18 1/4
toledoed	18 1/8
transwa	17 5/8
tricontrs	42
[illegible]	39 1/4
unioncarb	42 1/8
[illegible]	11 5/8
[illegible]	46 5/8
uniroyal	72 3/8
unbrands	3 7/8
untechn	12
usstool	41 5/8
warnerl	17 1/4
westbanc	19 3/4
westunion	31 1/8
westingh	22 5/8
weyrhaeuser	19 1/2
woolworth	33 1/4
wrigley	26 1/8
xerox	76 7/8
	62

Bad medicines sold in latin America

CARACAS - Medicines manufactured by makor transnational pharmaceutical firms and which are not sold in their own country because they are hazardous to health should despite of that heve been sold in Latin America with terrible consequences.

The Caracas daily newspaper 'Ultimas Noticias' recently revealed that US, West German, and Swiss firms for example have inundated the markets of countries like Venezuela, the Dominican Republic and Puerto Rico with enormous amounts of 'sedatives' which when given to pregnant women asphyxiate the fetus, often to the point of death.

Brazilian drugstores sell an appetite stimulant that retards a child's growth and its physical development in general.

At the end of Oktober ten women died in a maternity hospital in Monterrey, Mexico from bad serum manufactured by the Mexican subsidiary of the AHS transnational. Autopsies were carried out on five of the ten women and the results seem to indicate that the serum was the cause of death.

The director of Mexico's Institute of Social Security said there is proof of the poor quality of the transnational's products and that the Institute will initiate proceedings against the monopoly. In the meantime he said that all hospitals have been ordered not to use the company's products.

GENEVA — World Health Organisation specialists have decided that following the total eradication of smallpox, international vaccination certificates for travellers are no longer justified.

CHICAGO — Lawsuits seeking 120 billion dollars in damages have been filed here on behalf of 97 American Vietnam war veterans exposed to the chemical defoliant agent Orange. The suits charge that toxic dioxin in agent Orange caused cancer, genetic damage and birth defects.

BERKELEY, CALIFORNIA — Police say they uncovered a plot in June to kidnap Swiss, Swedish and West German diplomats in San Francisco. The diplomats were told at the time and given protection. But police believe the suspects are still at large.

Beurs Amsterdam

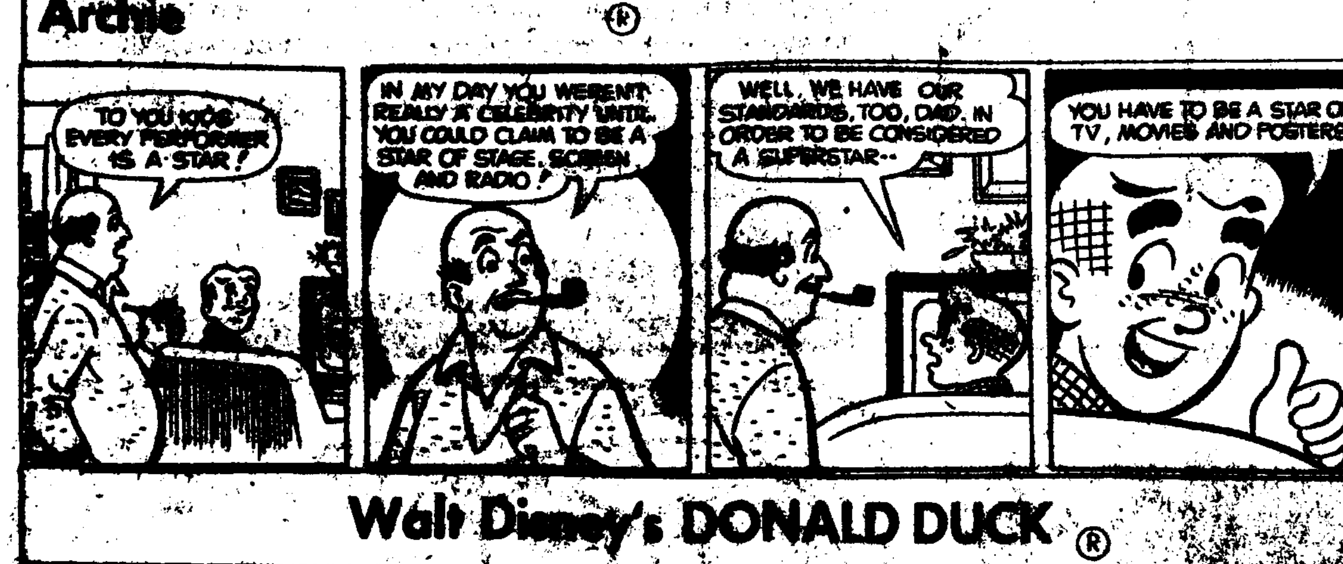
7PCT NED 66	89,20
AKZO	[illegible],70
HEINBELBCH	65,10
HEINBIER	70,00
HOOGOVENS	20,50
HVA	46,00
PHILIPS	20,60
UNILEVER	113,30
KONOLIE	130,70
KLM	77,80
KNSM	109,00
VOMMEREN	223,00
SCHEEPVRTU	75,00E
ABN	306,50
NATNED	115,90F
ALGBANK	76,20
AMRO	65,00
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
BOLS	64,20
BREDIVERB	219,00
BUEHRMANN	35,60
BIJENKORF	59,90
CALVE	137,60
CURHANDMIJ	170,00
ELSEVIER	239,00
FOKKER	23,00
[illegible]	[illegible]
GISTBROC	

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
INTERMUL	[illegible]
KONNEDPAP	[illegible]
NAARDEN	[illegible]
OGEM	[illegible]
PAKHOED	[illegible]
RIJNSCH	[illegible]
ENS	[illegible]
VMF	[illegible]
VNU	[illegible]
WERELDHAV	[illegible]
WESSANEN	[illegible]
ANTBRBUW	[illegible]
ANTVERF	[illegible]
ARUELEC	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
ROBECO	[illegible]
ROLINCO	[illegible]
ALCANAL	[illegible]
NA 7 3/4	-
NA 6 1/2	-
NA 5	-
NA 4 1/2	-
[illegible]	[illegible]

Beetle Bailey By Mort Walker



Archie



Walt Disney's DONALD DUCK ®

